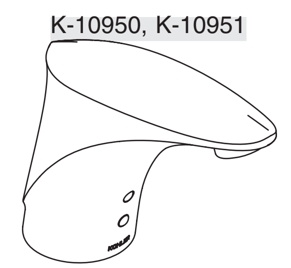
Maintenance Guide

Electronic Faucet

K-10950, K-10951



M product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)
Los números de productos seguidos de
M corresponden a México (e.j.
K-12345**M**)
Français, page "Français-1"
Español, pagina "Español-1"



1025498-5-H

Thank You For Choosing Kohler Company

Thank you for choosing Kohler Company. Your Kohler Company product reflects the true passion for design, craftsmanship, artistry, and innovation Kohler Company stands for. We are confident its dependability and beauty will surpass your highest expectations, satisfying you for years to come.

All information in this guide is based upon the latest product information available at the time of publication. At Kohler Company, we strive to fulfill our mission of improving the level of gracious living for each person who is touched by our products and services. We reserve the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

Please take a few minutes to review this guide. Pay special attention to the care and cleaning instructions.

Your Kohler Lavatory Faucet

Your new electronic lavatory faucet blends elegant styling and beauty with exceptional performance and reliability. Each faucet is precision engineered and constructed of premium quality materials to provide trouble-free operation even under the hardest water conditions.

Your electronic faucet includes a vandal resistant aerator and an integral vandal resistant mixing handle or plug button. The technology employed for the activation mechanism allows flawless activation of your electronic faucet. The faucet is rated at 6 V DC 1 W and is powered by a 6 V DC battery or an optional AC power supply.

The electronic faucet also includes a vandalism resistant mode to protect the unit from abuse or items left in front of the sensor. If an item is placed in range of the sensor and remains there in excess of 120 seconds, the faucet will not function. The faucet will resume functioning when the item has been removed for a minimum of 3 seconds.

Care and Cleaning

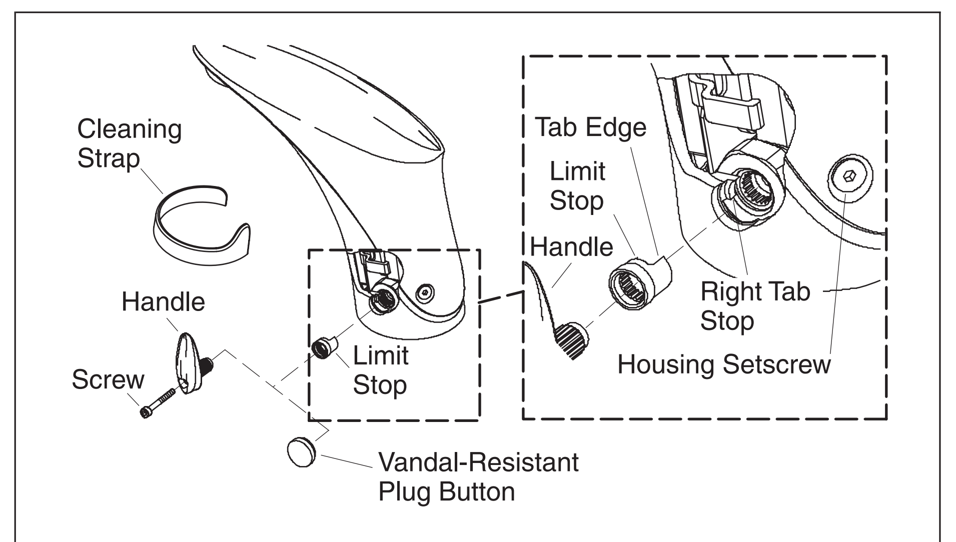
For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Use a mild detergent such as liquid dishwashing soap and warm water for cleaning. Do not use abrasive cleaners that may scratch or dull the surface.
- Carefully read the cleaner product label to ensure the cleaner is safe for use on the material.

Care and Cleaning (cont.)

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Do not allow cleaners to sit or soak on the surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after cleaner application. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.

For detailed cleaning information and products to consider, visit www.kohler.com/clean. To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.



Adjust the Water Temperature



CAUTION: Risk of personal injury. Scalding may result if the limit stop is not reinstalled properly.

NOTE: The water temperature does not need to be adjusted if the water temperature is below 105°F (41°C).

NOTE: Use a thermometer rated for 120°F (49°C) or greater.

NOTE: When using a tempered water supply, install the vandal-resistant plug button.

For Handle Installations

- ☐ Turn on the water and adjust to the full hot position by turning the handle toward the back of the faucet until it stops.
- ☐ Determine the temperature using a thermometer. If the temperature exceeds 105°F (41°C), complete the following steps.
- ☐ Turn the handle until vertical.
- ☐ Attach the cleaning strap over the sensor.
- ☐ Remove the handle screw using the supplied 2.5 mm hex wrench.
- ☐ Remove the handle and the limit stop.
- ☐ Remove the limit stop from the handle splines.

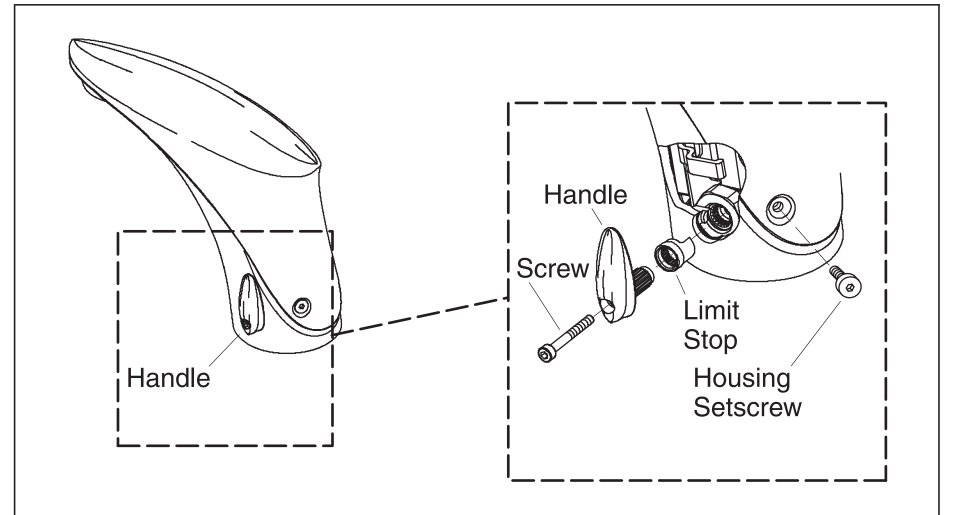
Adjust the Water Temperature (cont.)

- ☐ Rotate and reposition the limit stop on the handle splines. Rotating the limit stop clockwise toward the back of the faucet will decrease the maximum temperature limit. Each spline represents approximately 10°F (5°C) change in temperature.
- ☐ Reinstall the handle vertically with the limit stop in place. Do not secure the handle with the screw at this time.
- ☐ Turn the handle to full hot and check the water temperature.
- ☐ Repeat the above procedures until the desired temperature is reached.
- ☐ Secure the handle assembly with the screw.
- ☐ Remove the cleaning strap and turn on the water.

For Vandal-Resistant Installations

NOTE: If you install the vandal-resistant plug button, save the limit stop and handle to adjust the water temperature at a later date.

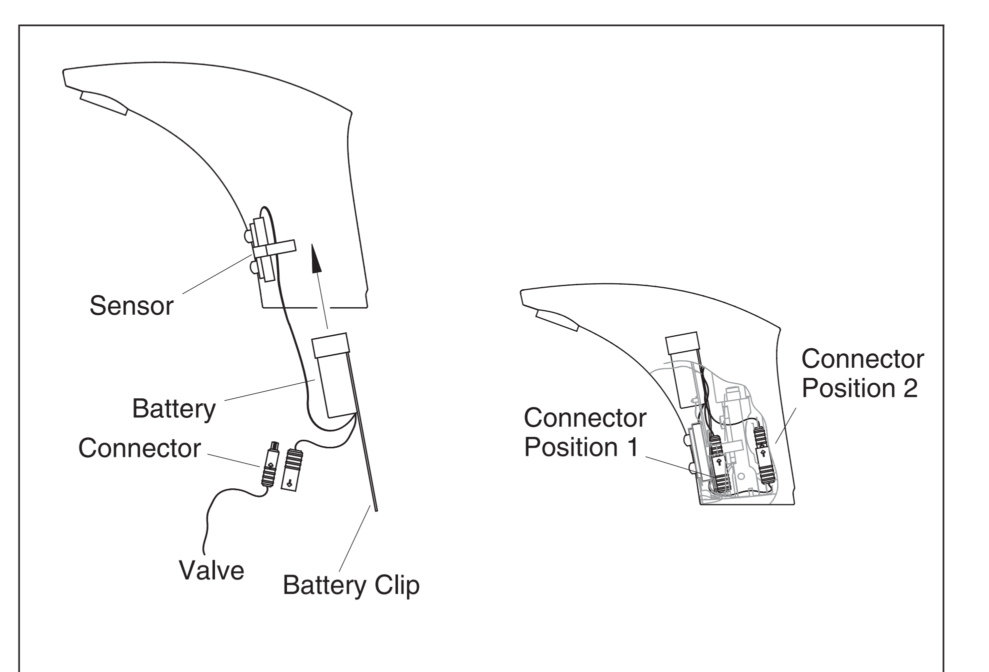
- ☐ Using the handle, adjust the water to the desired temperature.
- ☐ Remove the handle screw using the supplied 2.5 mm hex wrench.
- ☐ Position the vandal-resistant plug button and firmly press into place.



Disassemble the Faucet

Perform this step when prompted by text in the following sections.

- ☐ Turn off the water supply to the faucet.
- ☐ If applicable, disconnect the AC power supply.
- ☐ Remove the housing setscrew from the back of the faucet housing using the supplied 2.5 mm hex wrench.
- ☐ If applicable, remove the handle. Use the provided 2.5 mm hex wrench to remove the handle screw.



Service the Battery



CAUTION: Risk of product damage. Separate the connectors by pulling gently while holding onto each connector. Do not pull apart by the wires.

- ☐ Perform the steps in the ″Disassemble the Faucet″ section.
- ☐ Pull up on the spout to separate it from the valve.
- ☐ Disconnect the battery connectors by pulling gently on both connectors.
- ☐ Reach inside the faucet body and gently pull the end of the battery clip up until it comes free from the two tabs.
- ☐ Pull the battery and battery clip out of the faucet body.
- ☐ Remove the battery from the battery clip.
- ☐ Install a new battery into the battery clip.
- ☐ If the sensor clip comes out with the battery clip, reinstall it according to the steps in the ″Replace the Sensor ″ section.
- ☐ Continue to the ″Reinstall the Battery Clip - DC Models Only″ section.

Service the Battery (cont.)

- ☐ Reinstall the battery clip inside the faucet body.

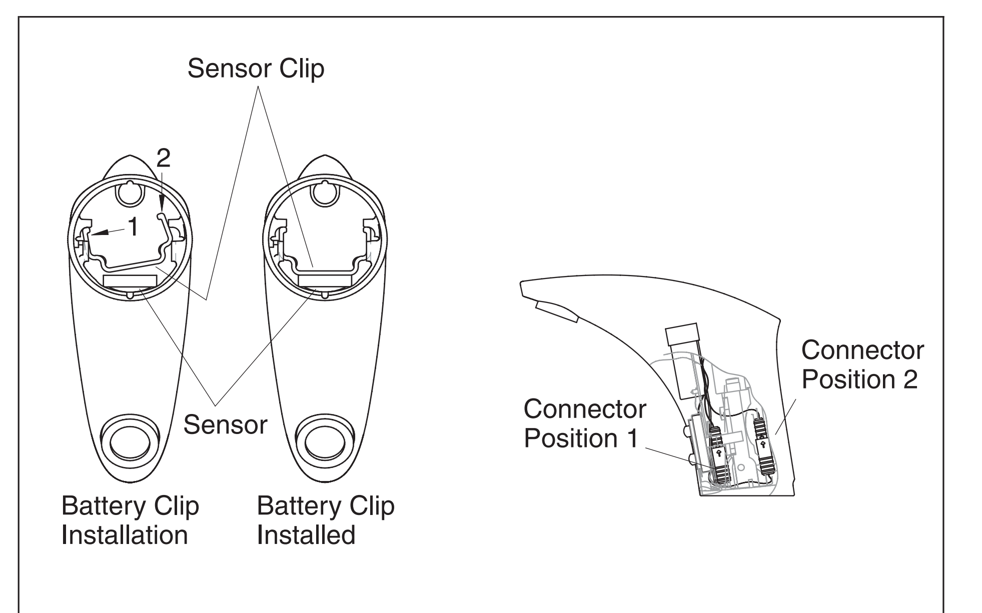
NOTE: ″Connector Position 1″ is the preferred installation location for the connectors. ″Connector Position 2″ may also be used as an alternate installation location. Refer to the above illustration.

- ☐ Position the connector tight to the battery clip in connector position 1 (DC models have one connector).
- ☐ Slide the faucet spout over the valve assembly. It is important that the front of the spout line up with the pin at the bottom front of the valve assembly.

IMPORTANT! Verify that all the wires are inside the faucet body and are not pinched.

Convert to Tempered Water

- ☐ To provide tempered water only, use a wrench to remove the hose for the hot water after first turning off the water supply to the faucet.
- ☐ Replace the hose with the plug supplied and securely wrench tighten.
- ☐ If applicable, install the vandal-resistant plug button. Refer to the ″Disassemble the Faucet″ section to remove the handle.
- ☐ Turn on the water supply to the faucet and check for leaks.



Replace the Sensor

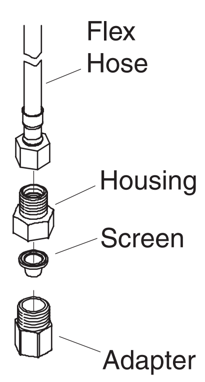


CAUTION: Risk of product damage. Do not disconnect the connectors by pulling on the wires.

- ☐ Carefully disconnect the wires by pulling gently on the connectors.
- ☐ Pull the loop outward to disengage the clip from the groove.
- ☐ Rotate the clip counterclockwise.
- ☐ Remove the old sensor.
- ☐ Attach the new sensor wires to the connectors.
- ☐ Install the sensor in the faucet, wire side first.
- ☐ Align the sensor eyes with the holes in the spout.
- ☐ Place the straight end of the clip into the hole in the retaining wall of the spout.
- ☐ Pull the clip out until the bend in the clip is resting at the entrance to the groove. Avoid pinching the wires between the sensor and clip.
- ☐ Push the clip in until it is firmly seated in the groove.

Replace the Sensor (cont.)

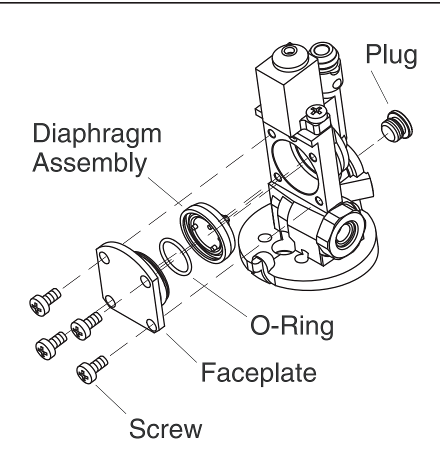
- ☐ If applicable, see the ″Reinstall the Battery Clip - DC Models Only″ section to reinstall the battery and battery clip.
- ☐ Proceed to the ″Reassemble the Faucet″ section.



Service the Filter

IMPORTANT! If the flow from the faucet decreases from its original volume, it is a possible indication that the in-line filters are partially blocked. Follow these procedures to clean the filters.

- ☐ Turn off the water supplies.
- ☐ Disconnect the flex hoses from the filter assemblies.
- ☐ Remove the filter assemblies from the supply stops.
- ☐ Using two wrenches, separate the housing from the adapter.
- ☐ Remove the screen and clean all debris from the screen and the housing.
- ☐ Return the screen to the housing, making sure the convex side of the screen faces the supply stop.
- ☐ Thread the housing and adapter together.
- ☐ Reattach the filter assemblies to the supply stops and flex hoses.



Service the Diaphragm

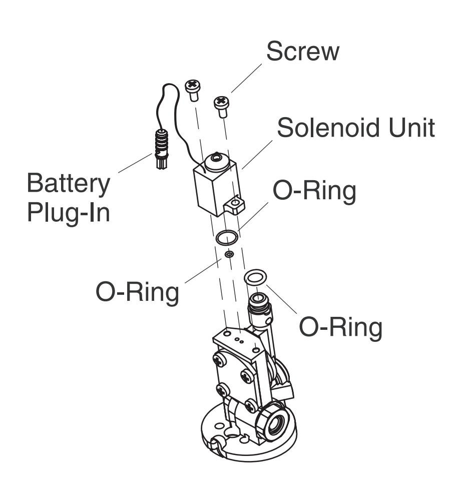
NOTE: Disassemble the faucet following the steps in the ″Disassemble the Faucet″ section.

- Disconnect the wire connectors and set the faucet body aside.
- Using a Phillips screwdriver, remove the four screws.
- Check the O-ring for wear. Replace if worn.
- Remove the diaphragm from the back of the faceplate by gently prying it away with your fingers.
- Rinse off any debris.
- Position the replacement diaphragm and snap it into place.
- Reinstall the faceplate and secure with the four screws.
- Proceed to the ″Reassemble the Faucet″ section.

Service the Plug

NOTE: Disassemble the faucet following the steps in the ″Disassemble the Faucet″ section.

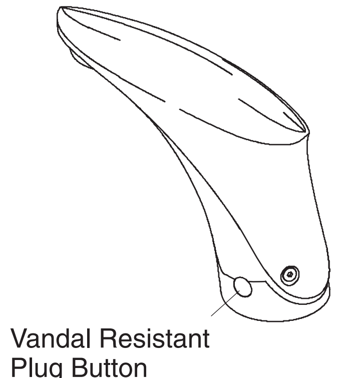
- Disconnect the wire connectors and set the faucet body aside.
- Use a hex wrench to remove the plug.
- Install the replacement plug assembly and securely wrench tighten.
- Proceed to the ″Reassemble the Faucet″ section.



Service the Solenoid

NOTE: Disassemble the faucet following the steps in the ″Disassemble the Faucet″ section.

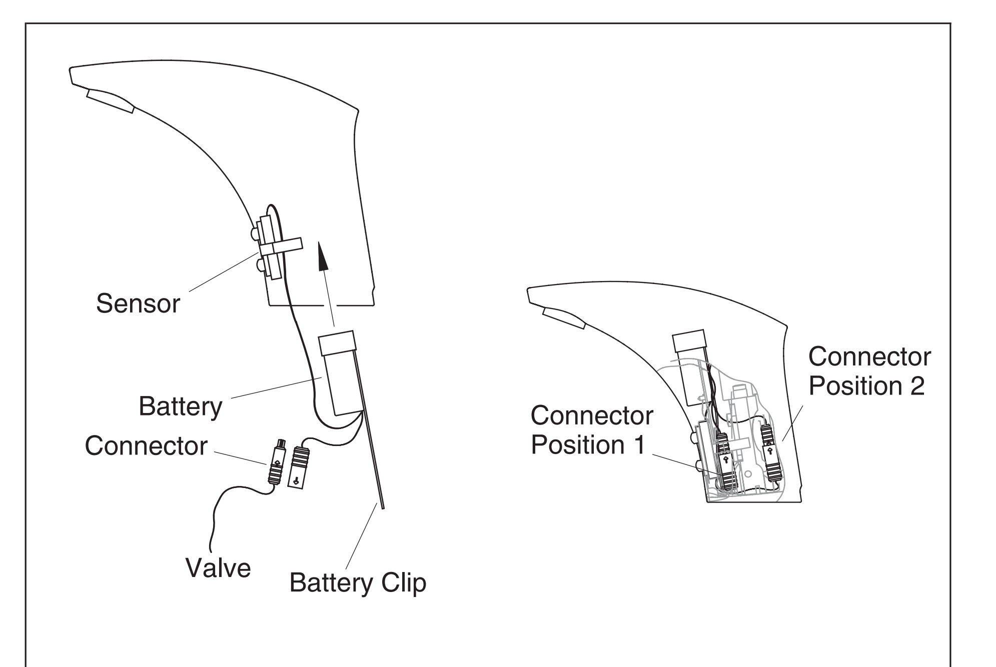
- ☐ Disconnect the wire connector and set the faucet body aside.
- ☐ Remove the two mounting screws using a Phillips screwdriver.
- ☐ Remove the solenoid unit.
- ☐ Position the new solenoid unit. Make sure the O-rings are properly positioned on the bottom of the solenoid.
- ☐ Tighten the two mounting screws using a Phillips screwdriver.
- ☐ Proceed to the ″Reassemble the Faucet″ section.



Remove the Vandal-Resistant Plug

NOTE: Disassemble the faucet following the steps in the ″Disassemble the Faucet″ section.

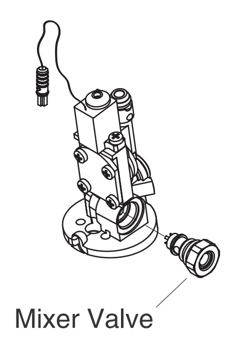
- From inside the faucet body, use a screwdriver to pop out the vandal-resistant plug button.
- If you are adjusting the temperature, go to the ″Optional Temperature Limiting Adjustment″ section and follow the instructions.
- If you are installing the handle assembly, refer to the illustration in the ″Optional Temperature Limiting Adjustment″ section. Otherwise, reinstall the plug button.
- Position the plug button and firmly press into place.



Reinstall the Battery Clip - DC Models Only

NOTE: When installing the battery and battery clip, make sure the wire and connector are accessible to allow for future connection.

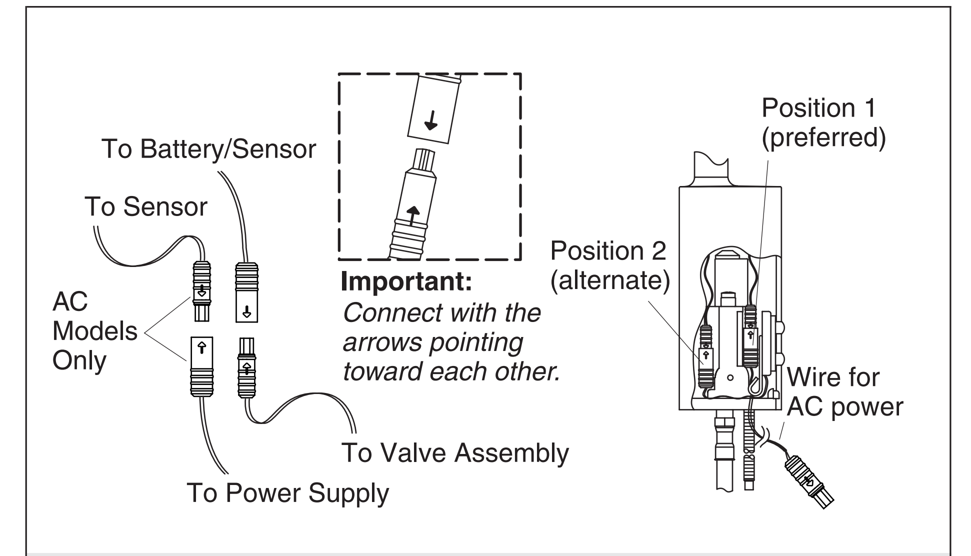
- ☐ With the battery clip angled slightly, insert it into the faucet body as shown above.
- ☐ Engage one side of the battery clip into the left tab on the inner wall of the faucet body.
- ☐ Press down firmly to snap the clip into the other tab. Verify that the clip is resting against the wall of the faucet body.
- ☐ Proceed to the ″Reassemble the Faucet″ section.



Service the Mixer Valve

NOTE: Disassemble the faucet following the steps in the ″Disassemble the Faucet″ section.

- ☐ Disconnect the connector(s).
- ☐ Set the faucet body aside.
- ☐ Remove the valve using an adjustable wrench.
- ☐ Install the new valve. Tighten securely using an adjustable wrench.
- ☐ Proceed to the ″Reassemble the Faucet″ section.



Reassemble the Faucet

- ☐ **For AC models only:** Run the AC power cord through the front hole in the faucet valve to the underside of the deck.

IMPORTANT! Connect the connectors with the arrows pointing directly toward each other.

- ☐ Reconnect the sensor connector to the valve connector.

NOTE: ″Position 1″ is the preferred installation location for the connectors. ″Position 2″ may also be used as an alternate installation location. Refer to the above illustration.

- ☐ Position the valve/sensor connection tight to the battery clip in one of the connector positions illustrated above.

IMPORTANT! Verify that all the wires are inside the faucet body so they are not pinched while installing the valve assembly.

- ☐ Line up the front of the spout with the pin at the bottom front of the valve assembly.
- ☐ Slide the faucet spout over the valve assembly.

One-Year Limited Warranty — USA and Canada

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate

adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER from within the USA, 1-800-964-5590 from within Canada and 001-877-680-1310 from within Mexico.

Implied warranties including that of merchantability and fitness for a particular purpose are expressly limited in duration to the duration of this warranty. Kohler Co. and/or seller disclaims any liability for special, incidental or consequential damages.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

Troubleshooting Guide

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. No water flow (DC).	**A.** There is a loose connection.	**A.** Remove the spout and check the connection from the battery to the solenoid and from the solenoid to the sensor. Make sure that the connector arrows are aligned and that the connection is secure.
	B. The wires are pinched or damaged.	**B.** Remove the spout and verify that the wires are tucked inside the spout before reassembling. If the wires are cut or damaged, order a new solenoid or sensor assembly.

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	C. There is water leakage on electrical components or connectors.	**C.** Remove the spout and check for corrosion on the connections between the battery to solenoid and the solenoid to sensor. If possible, clean the terminals. If unable to repair the connection, order a new sensor assembly or solenoid assembly, as required. Inspect the O-ring on the valve for cuts, debris, etc. If the O-ring is damaged, order a new O-ring. The origin of the leak must be investigated and repaired.
	D. The battery life has expired.	**D.** Remove the spout and replace the battery. The spout requires a standard 6 Volt lithium battery. This item is not available from Kohler but can be purchased at many stores locally.
2. No water flow (AC).	**A.** The AC unit is not plugged in.	**A.** Plug the AC wall brick firmly into a working outlet.
	B. The ground fault breaker is tripped.	**B.** Check that the breaker for the circuit used by the faucet is on.
	C. There is a loose connection.	**C.** Remove the spout and check the connection from the AC unit to the solenoid and from the solenoid to sensor. Make sure that the connector arrows are aligned and that the connection is secure.
	D. The wires are pinched or damaged.	**D.** Remove the spout and verify that the wires are tucked inside the spout before reassembling. If wires are cut or damaged, order new solenoid or sensor assembly.

Troubleshooting Guide (cont.)		
Symptoms	**Probable Causes**	**Recommended Action**
	E. There is water leakage on electrical components or connectors.	**E.** Remove the spout and check for corrosion on connections between AC unit to solenoid and the solenoid to sensor. If possible clean terminals. If you are unable to repair the connection, order a new battery assembly or sensor assembly, as required. The origin of the leak must be investigated and repaired.
	F. The AC unit does not work.	**F.** Measure the voltage of the unit. The voltage should measure 6 Volts. If there is no power or low power is detected, order a new unit.
3. No water flow (Either AC or DC).	**A.** Sensor eyes are dirty.	**A.** Wipe the sensor eyes with a damp soft cloth. Wipe dry with a dry soft cloth.
	B. Water not turned on.	**B.** Verify that the water supply is turned on and that pressure is at least 20 psi (137 kPa).
	C. Incorrect installation.	**C.** Verify that the faucet is mounted flat to the deck surface and that the sensor eyes are aligned to the user area. Ensure that the sensor eyes are above the rim of the lavatory. Refer to the installation instructions.
	D. The filter(s) are plugged.	**D.** Turn off the water supply and disconnect the fittings from the flex hoses. Remove the filter cartridges from both supplies. Clean all debris from the filter screens and reinstall the screens, and reinstall the filter cartridges.
	E. The aerator is plugged.	**E.** Remove the aerator and clean. For calcium/mineral deposits, soak the plastic insert in a 50:50 mix of water and vinegar. Soak only the plastic insert.

Troubleshooting Guide (cont.)

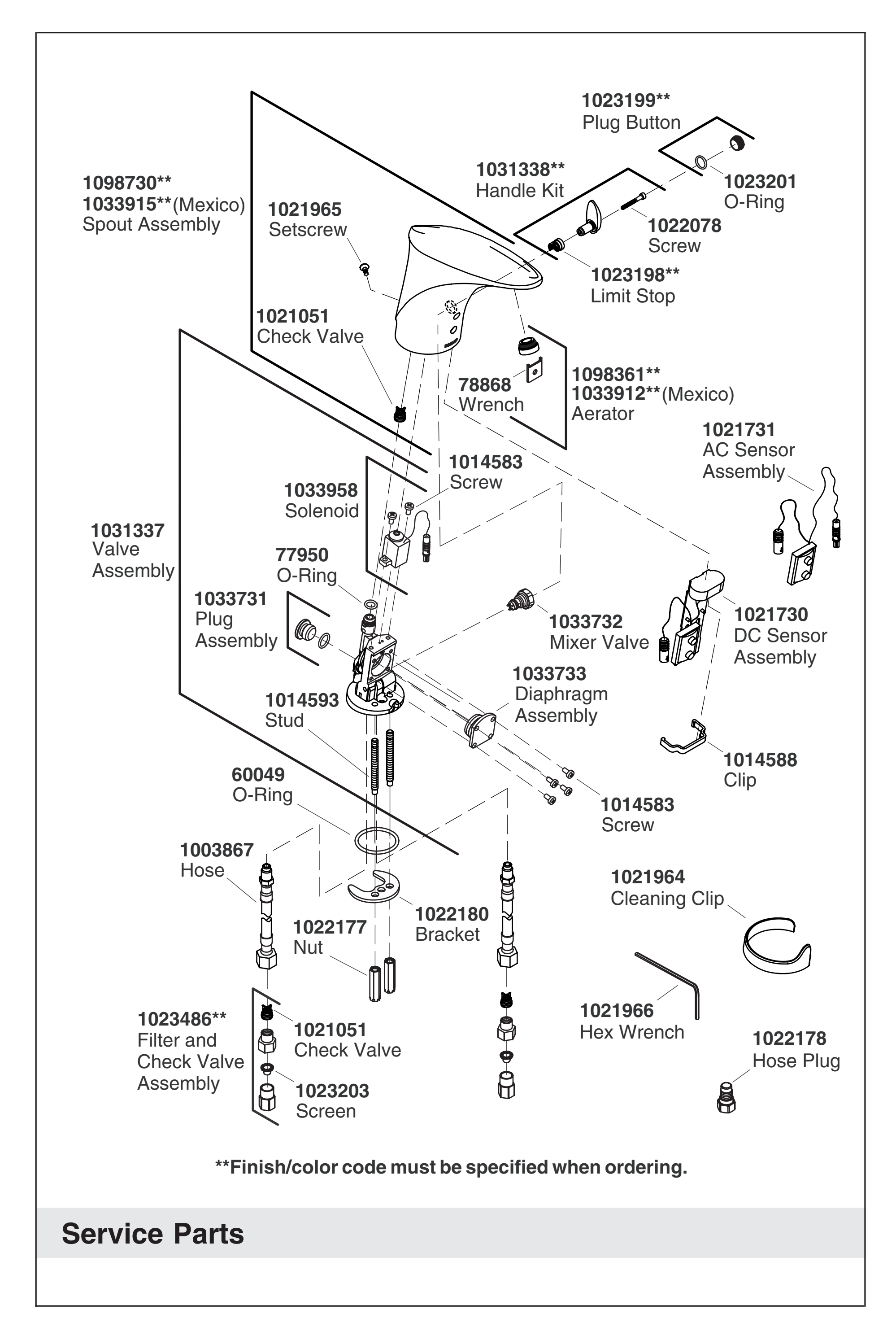
Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
	F. Sensor eyes are scratched.	**F.** Replace the sensor assembly.
	G. The bleed hole in the diaphragm is plugged or the plunger is stuck.	**G.** Turn off the water supply. Remove valve cover and diaphragm assembly. Clean any debris from the area and reinstall the components.
	H. A flex hose is kinked.	**H.** Check the flex hoses to make certain they are not kinked. If a flex hose is kinked, disconnect it from the filter cartridge, straighten, and reconnect.
4. Low flow (either AC or DC).	**A.** Supply pressure is low.	**A.** Check any filtration systems for blockage. Check incoming water pressure. Pressure should be at least 20 psi (137 kPa).
	B. Filters are plugged.	**B.** Turn off water supply and disconnect fittings from supply lines. Remove filter cartridges from both supply lines. Clean debris from screens and reinstall the cartridges.
	C. Aerator is plugged.	**C.** Remove the aerator and clean it. For calcium/mineral deposits, soak the aerator plastic insert in a 50:50 mixture of vinegar and water. Soak only the insert and no other components.
5. Constant water flow (DC).	**A.** Battery life expired.	**A.** Remove spout and replace battery. Use a standard 6 Volt lithium battery. This item is not available from Kohler but can be purchased at many stores locally.
6. Constant water flow (AC).	**A.** The power source is unstable, off, or the circuit is blown.	**A.** Once the power is stable, unplug the unit and plug back into wall.

Troubleshooting Guide (cont.)

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
7. Constant water flow (Either AC or DC).	**A.** The diaphragm seal dirty or damaged.	**A.** Turn off the water supply and purge the faucet. Remove the valve front plate and check the diaphragm and surrounding area for debris. Clean out any debris. If the diaphragm is damaged, order a replacement.
	B. The solenoid is plugged.	**B.** Remove the spout and solenoid. Check the solenoid holes for debris.
	C. The solenoid is does not work.	**C.** Remove the spout and solenoid. Replace the solenoid.
	D. The filter(s) are plugged.	**D.** Turn off the water supply and disconnect the fittings from the flex hoses. Remove the filter cartridges from both supplies. Clean all debris from the screens and replace them in the unit.
8. Sporadic water flow.	**A.** The faucet is installed at wrong angle to deck or misaligned with user area.	**A.** Verify that the faucet is mounted flat to the deck surface and that the sensor eyes are aligned to the user area. Ensure that the faucet is installed in a position that is above the rim of the lavatory.
	B. The wires are pinched or damaged.	**B.** Remove the spout and verify that the wires are tucked inside the spout before reassembling.
9. Water is dripping on deck	**A.** The valve O-ring is missing, cut, or damaged.	**A.** Order a new O-ring for the valve and install.

Troubleshooting Guide (cont.)

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
10. Sensor flashes once approximately every 8 seconds. The product continues to operate.	**A.** The battery power is low.	**A.** Replace the battery. The product may continue to operate for several days with low battery power. The product requires a 2CR5 6 V lithium battery. This item is not available from Kohler Co. but can be purchased at a local retail store.
11. Sensor flashes once approximately every 2 seconds. The product does not operate.	**A.** The battery power is insufficient to allow the product to operate.	**A.** Replace the battery. The product requires a 2CR5 6 V lithium battery. This item is not available from Kohler Co. but can be purchased at a local retail store.



Finish/color code must be specified when ordering.

Service Parts

Guide de maintenance

Robinet électronique

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler

Merci d'avoir choisi la compagnie Kohler. Votre produit de la compagnie Kohler reflète la véritable passion du design, d'artisanat, d'art et d'innovation représentant la compagnie Kohler. Nous sommes confiants que sa fiabilité et beauté surpasseront vos exigences les plus élevées, vous satisfaisant pendant les années à venir.

Toute information contenue dans ce guide est basée sur l'information la plus récente du produit disponible au moment de la publication. A la compagnie Kohler, nous aspirons à remplir notre mission d'améliorer le niveau de vie gracieux pour chaque individu affecté par nos produits et services. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques, emballages et disponibilités des produits à tout moment, et ce sans préavis.

Veuillez prendre s'il vous plaît quelques minutes pour étudier ce guide. Prêter une attention toute particulière aux instructions d'entretien et de nettoyage.

Votre robinet de lavabo Kohler

Votre nouveau robinet électronique est d'une élégance et d'une beauté souligné d'une performance et d'une fiabilité exceptionnelle. Chaque robinet est conçu avec précision et fabriqué avec des matériaux de haute qualité, pour garantir un fonctionnement sans problème, même dans des régions aux conditions d'eau extrêmes.

Votre nouveau robinet électronique inclus aussi un aérateur anti-vandalisme et une poignée de mixage ou un bouchon anti-vandalisme. La technologie employée pour activer ce mécanisme, permet une activation impeccable de votre robinet électronique. Ce robinet est catalogué à 6 V DC 1 W et est alimenté avec une pile de 6 V DC ou une alimentation alternative AC.

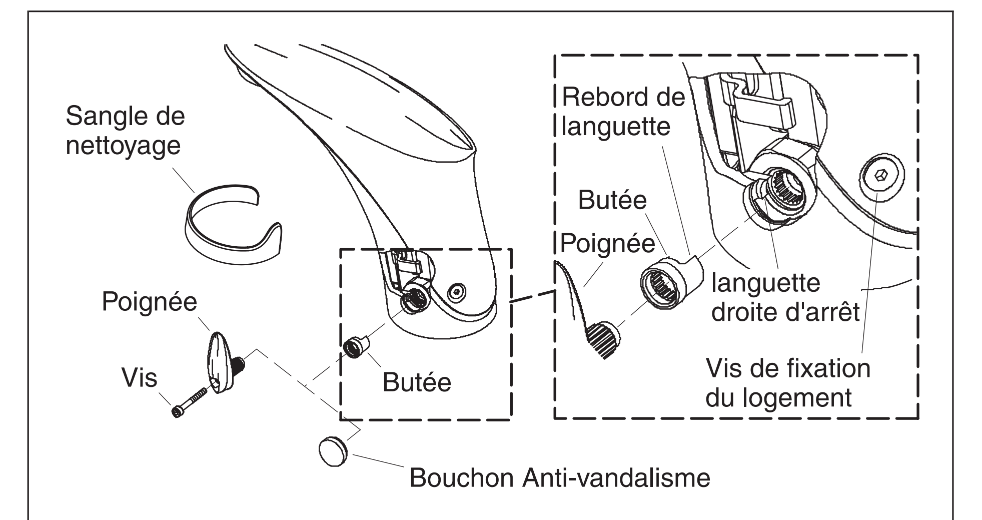
Le robinet électronique inclus aussi un système anti-vandalisme, fait pour protéger l'appareil contre tout abus, ou contre des objets laissés devant le capteur. Si un objet est placé dans la portée du capteur et y reste pendant plus de 120 secondes, le robinet ne fonctionnera pas. Le robinet continuera son opération lorsque l'objet aura été retiré pendant 3 secondes.

Entretien et nettoyage

Pour de meilleurs résultats, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Utiliser un détergent doux tel que liquide pour vaisselle et de l'eau chaude pour nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs car ils pourraient rayer ou abîmer la surface.
- Lire attentivement l'étiquette du produit de nettoyage pour vérifier qu'il soit adéquat à utiliser sur le matériau.
- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface la moins évidente avant de l'appliquer sur la totalité de la surface.
- Ne pas permettre aux nettoyants de reposer sur la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyant. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel que brosse ou éponges à récurer pour nettoyer les surfaces.

Pour l'information détaillée de nettoyage et des produits à considérer, visiter www.kohler.com/clean. Pour commander des informations d'entretien et de nettoyage, composer le 1-800-456-4537.



Ajuster la température d'eau



ATTENTION : Risque de blessures corporelles. Des brûlures pourraient résulter si la butée d'arrêt n'est pas correctement installée.

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire d'ajuster la température de l'eau si elle est en dessous de 105°F (41°C).

REMARQUE : Utiliser un thermomètre qualifié pour 120°F (49°C) ou plus.

REMARQUE : Lorsqu'une alimentation d'eau tempérée est utilisée, installer le bouchon anti-vandalisme.

Pour des installations de poignée

- ☐ Ouvrir l'eau et ajuster la position maximum d'eau chaude en tournant la poignée vers l'arrière du robinet jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
- ☐ Déterminer la température en utilisant un thermomètre. Si la température excède 105° F (41° C), compléter les étapes suivantes.
- ☐ Pivoter la poignée jusqu'à ce qu'elle soit verticale.
- ☐ Attacher les sangles de nettoyage sur le capteur.
- ☐ Retirer la vis de la poignée à l'aide de la clé hexagonale de 2,5 mm fournie.
- ☐ Retirer la poignée et la butée d'arrêt.
- ☐ Retirer l'arrêt des cannelures de la poignée.

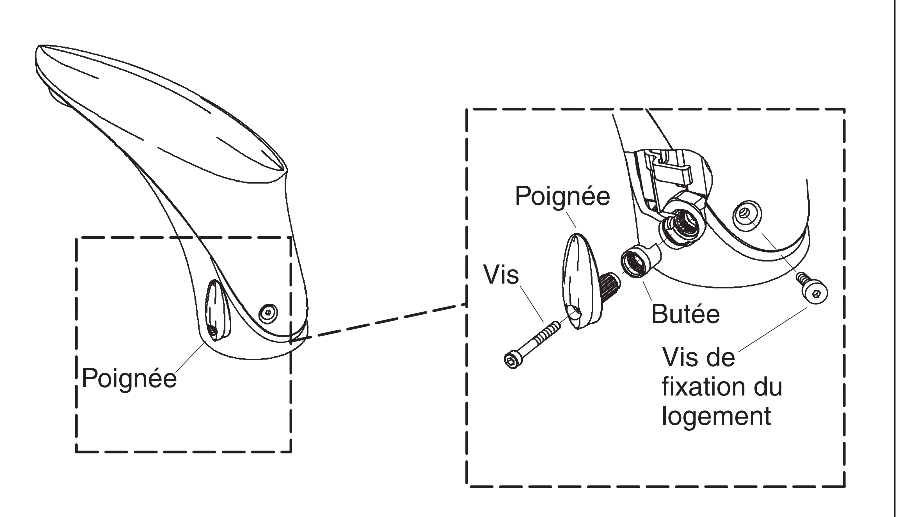
Ajuster la température d'eau (cont.)

- Pivoter et repositionner l'arrêt sur les cannelures de la poignée. Tourner l'arrêt vers la droite et l'arrière du robinet pour diminurer la température limite maximum. Chaque cannelure représente un changement de température de 10°F (5°C).
- Ré-installer la poignée verticalement avec l'arrêt en place. Ne pas sécuriser la poignée avec la vis à ce moment.
- Tourner la poignée en position chaud maximum et vérifier la température d'eau.
- Répéter les procédures ci-dessus jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte.
- Sécuriser l'ensemble de poignée avec la vis.
- Retirer la sangle de nettoyage et ouvrir l'eau.

Pour des installations anti-vandalisme

REMARQUE : Si le bouton anti-vandalisme est installé, conserver l'arrêt et la poignée pour ajuster la température d'eau plus tard.

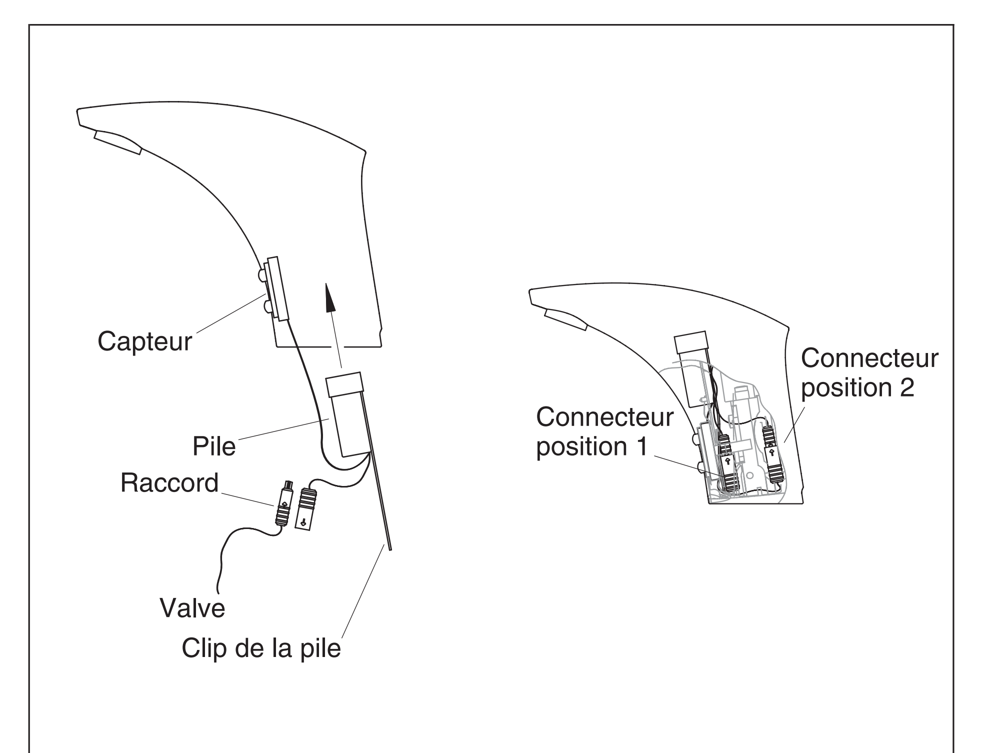
- En utilisant la poignée, ajuster la température désirée d'eau.
- Retirer la vis de la poignée à l'aide de la clé hexagonale de 2,5 mm fournie.
- Positionner le bouchon anti-vandalisme et presser fermement en place.



Démonter le robinet

Suivre cette étape lorsqu’instruit de le faire dans les sections suivantes.

- ☐ Couper l’alimentation d’eau au robinet.
- ☐ Déconnecter l’alimentation AC si applicable.
- ☐ Retirer la vis de fixation à l’arrière du logement du robinet en utilisant la clé hexagonale de 2,5 mm.
- ☐ Retirer la poignée si applicable. Utiliser la clé hexagonale de 2,5 mm fournie pour retirer la vis de la poignée.



Dépanner la batterie



ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Séparer les connecteurs en tirant gentiment tout en tenant chaque connecteur. Ne pas séparer par les câbles.

- ☐ Suivre les étapes de la section ″Démontage du robinet″.
- ☐ Tirer sur le bec pour le séparer de la valve.
- ☐ Déconnecter les connecteurs de la pile en tirant gentiment sur les deux connecteurs.
- ☐ Accéder à l'intérieur du corps du robinet et tirer gentiment sur l'extrémité du clip de la pile jusqu'à ce qu'il se dégage des deux languettes.
- ☐ Retirer la pile et son clip hors du corps du robinet.
- ☐ Retirer la pile de son clip.
- ☐ Installer la nouvelle pile dans son clip.
- ☐ Si le clip du capteur sort avec le clip de la pile, réinstaller en suivant les étapes de la section ″Dépanner du capteur″.

Dépanner la batterie (cont.)

- ☐ A suivre dans la section ″Réinstaller le clip de la pile - Modèles DC uniquement″.

- ☐ Réinstaller le clip de la pile à l'intérieur du corps de robinet.

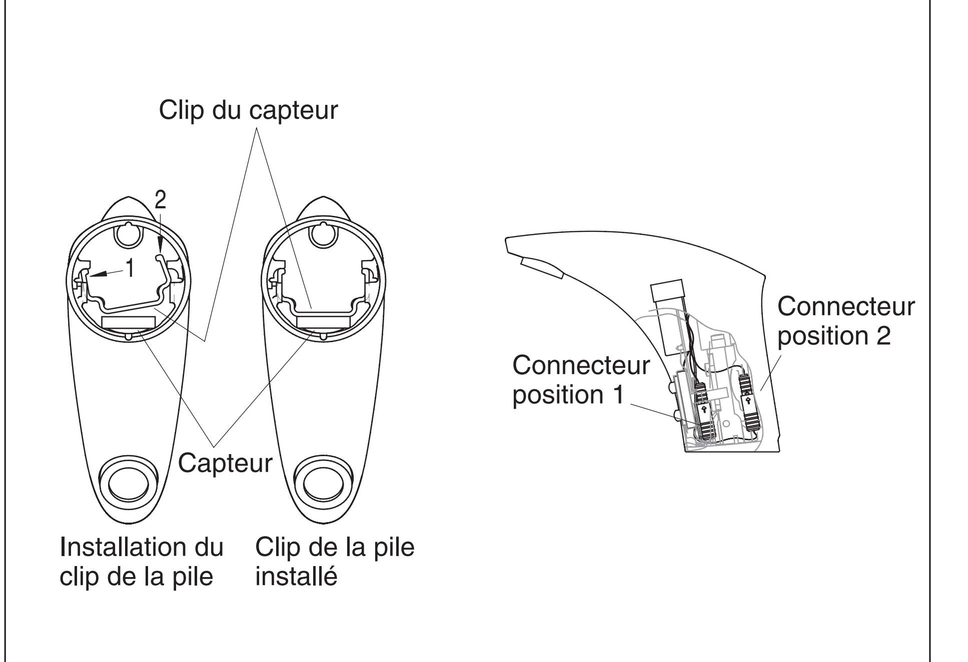
REMARQUE : ″Position 1 connecteur″ est l'emplacement d'installation préféré des connecteurs. ″Position 2 connecteur″ pourrait aussi être un autre emplacement d'installation. Se référer à l'illustration ci-dessus.

- ☐ Bien positionner le connecteur au clip de la pile dans la position 1 du connecteur (Modèles DC avec un connecteur)
- ☐ Glisser le bec du robinet sur l'ensemble de la valve. Il est important que la partie avant de la ligne du bec soit alignée avec la tige sur la partie inférieure avant de l'ensemble de la valve.

IMPORTANT ! S'assurer que tous les câbles soient dans le corps du robinet et qu'il ne soient pas pincés.

Convertir à l'eau tempérée

- ☐ Pour uniquement fournir de l'eau tempérée, utiliser une clé pour retirer le tuyau d'eau chaude après avoir d'abord couper l'alimentation d'eau.
- ☐ Remplacer le tuyau avec le bouchon fourni, et sécuriser à clé.
- ☐ Si applicable, installer le bouchon anti-vandalisme. Se référer à la section ″Démonter le robinet″ pour retirer la poignée.
- ☐ Ouvrir l'alimentation d'eau au robinet et vérifier s'il y a des fuites.



Remplacer le capteur

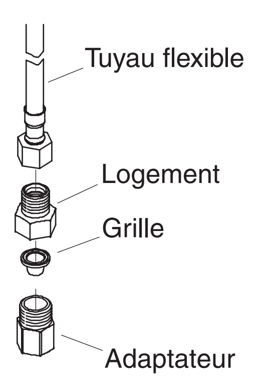


ATTENTION : Risque d'endommagement du produit. Ne pas déconnecter les connecteurs en tirant sur les câbles.

- Déconnecter délicatement les câbles en tirant gentiment sur les connecteurs.
- Tirer la boucle pour désengager le clip de la rainure.
- Pivoter le clip vers la gauche.
- Retirer l'ancien capteur.
- Attacher les câbles du nouveau capteur aux connecteurs.
- Installer le capteur dans le robinet, côté câble en premier.
- Aligner les yeux du capteur avec les orifices du bec.
- Placer l'extrémité droite du clip dans l'orifice du mur de rétention du bec.
- Tirer le clip jusqu'à ce que la pliure repose à l'entrée de la rainure. Éviter de pincer les câbles entre le capteur et le clip.
- Pousser le clip jusqu'à ce qu'il repose fermement dans la rainure.

Remplacer le capteur (cont.)

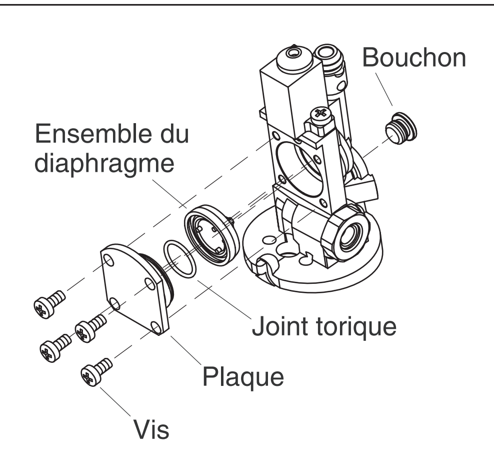
- ☐ Si applicable, voir la section ″Réinstaller le clip de la pile - Modèles DC uniquement″ pour réinstaller la pile et le clip.
- ☐ Procéder à la section ″Rassembler le robinet″.



Dépanner le filtre

IMPORTANT ! Si le débit du robinet diminue par rapport à son débit original, c'est une indication possible que les filtres en ligne soient partiellement bloqués. Suivre ces procédures pour nettoyer les filtres.

- ☐ Fermer les alimentations d'eau.
- ☐ Déconnecter les tuyaux flexibles des ensembles de filtre.
- ☐ Retirer les ensembles du filtre des robinets d'alimentation.
- ☐ Utilisant deux clés, séparer le logement de l'adaptateur.
- ☐ Retirer la grille et en nettoyer tous les débris et le logement.
- ☐ Replacer la grille dans son logement, en assurant que la partie convexe de la grille soit face à l'arrêt d'alimentation.
- ☐ Visser le logement et l'adaptateur ensemble.
- ☐ Réinstaller les ensembles de filtre aux arrêts d'alimentation et aux tuyaux flexibles.



Dépanner le diaphragme

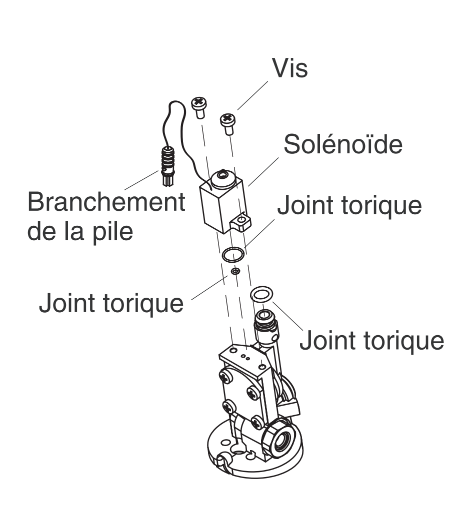
REMARQUE : Démonter le robinet en suivant les étapes de la section ″Démonter le robinet″.

- ◻ Déconnecter les câbles des connecteurs et mettre le robinet de côté.
- ◻ En utilisant le tournevis cruciforme, retirer les quatre vis.
- ◻ Vérifier l'usure du joint torique. Remplacer si usé.
- ◻ Retirer le diaphragme de l'arrière du couvercle en le délogeant avec les doigts.
- ◻ Rincer tous les débris.
- ◻ Positionner le diaphragme de remplacement et l'enclencher en place.
- ◻ Ré-installer le couvercle et sécuriser avec les quatre vis.
- ◻ Procéder à la section ″Rassembler le robinet″.

Dépanner le bouchon

REMARQUE : Démonter le robinet en suivant les étapes de la section ″Démonter le robinet″.

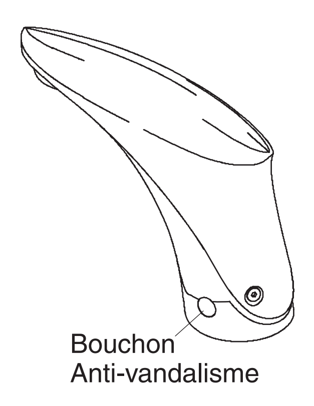
- ◻ Déconnecter les câbles des connecteurs et mettre le robinet de côté.
- ◻ Utiliser une clé hexagonale pour serrer la vis de retenue.
- ◻ Installer l'ensemble du bouchon de remplacement et bien sécuriser à clé.
- ◻ Procéder à la section ″Rassembler le robinet″.



Dépannage du solénoïde

REMARQUE : Démonter le robinet en suivant les étapes de la section ″Démonter le robinet″.

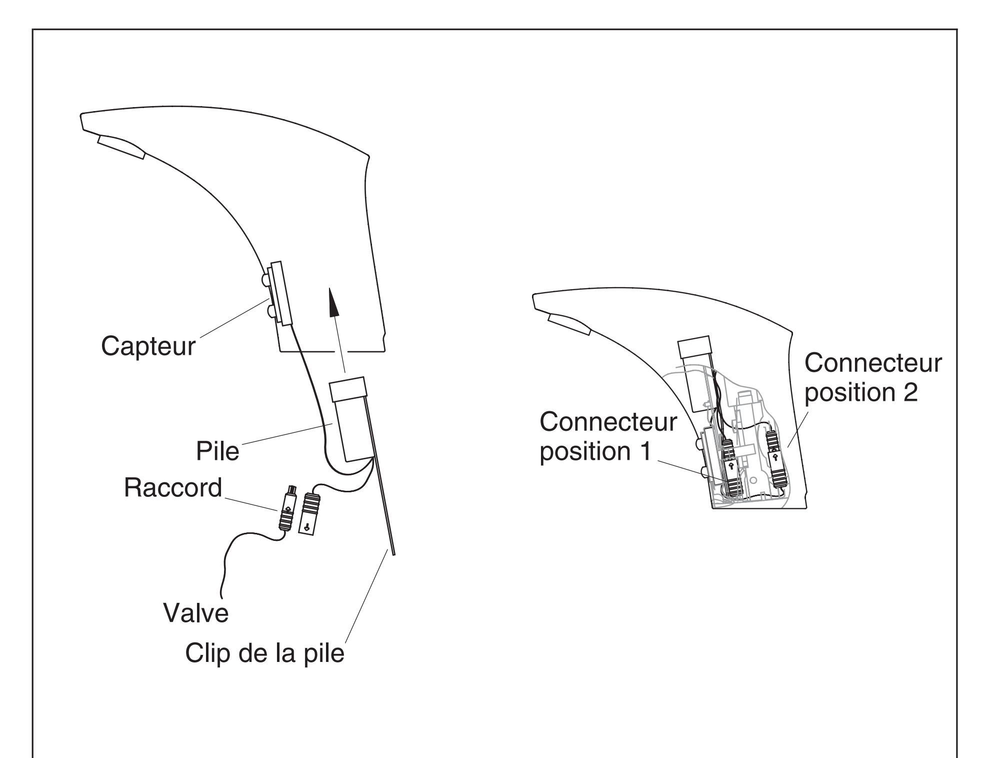
- ☐ Déconnecter les câbles des connecteurs et poser le corps du robinet de côté.
- ☐ Retirer les deux vis de montage en utilisant un tournevis cruciforme.
- ☐ Retirer l'unité solénoïde.
- ☐ Positionner la nouvelle unité solénoïde. S'assurer que les joints toriques soient proprement positionnés à la base du solénoïde.
- ☐ Serrer les deux vis de fixation en utilisant un tournis cruciforme.
- ☐ Procéder à la section ″Rassembler le robinet″.



Retirer le bouchon anti-vandalisme

REMARQUE : Démonter le robinet en suivant les étapes de la section ″Démonter le robinet″.

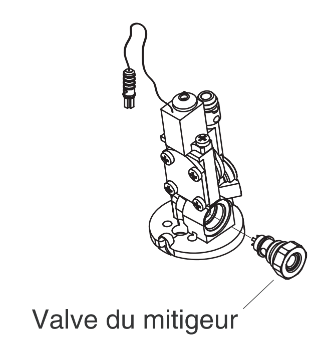
- ☐ De l'intérieur du corps du robinet, utiliser un tournevis pour dégager le bouchon anti-vandalisme.
- ☐ Si la température est ajustée, aller à la section ″Réglage optionnel de limitation de température″ et suivre les instructions.
- ☐ Si l'ensemble de la poignée est installée, se référer aux instructions de la section ″Réglage optionnel de limitation de température″. Autrement, réinstaller le bouchon.
- ☐ Positionner le bouchon et presser fermement en place.



Réinstaller le clip de la pile - Modèles DC uniquement

REMARQUE : Lors de l'installation de la pile et de son clip, s'assurer que le câble et que le connecteur soient accessibles pour permettre une connexion future.

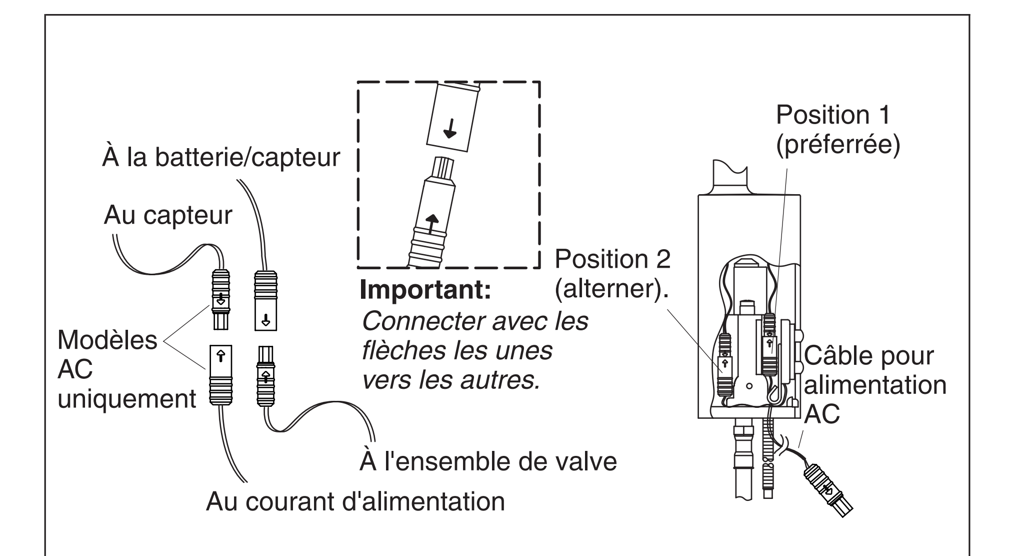
- ☐ Avec le clip de la pile légèrement en angle, l'insérer dans le corps du robinet tel qu'illustré ci-dessus.
- ☐ Engager un côté du clip de la pile dans la languette gauche de la paroi intérieure du corps du robinet.
- ☐ Presser fermement pour engager le clip dans l'autre languette. Vérifier que le clip soit reposé contre la paroi du corps du robinet.
- ☐ Procéder à la section ″Rassembler le robinet″.



Entretien du mitigeur

REMARQUE : Démonter le robinet en suivant les étapes de la section ″Démonter le robinet″.

- ☐ Déconnecter le(s) connecteur(s).
- ☐ Placer le corps du robinet de côté.
- ☐ Retirer la valve en utilisant un clé ajustable
- ☐ Installer une nouvelle valve. Bien serrer en utilisant une clé ajustable.
- ☐ Procéder à la section ″Rassembler le robinet″.



Rassembler le robinet

- **Pour des modèles AC uniquement:** Faire passer le câble d'alimentation AC part l'orifice frontal de la valve du robinet et d'en-dessous du comptoir.

IMPORTANT ! Les connecteurs devraient être branchés avec les flèches dirigées les unes vers les autres.

- Reconnecter la connexion du capteur au connecteur de la valve.

REMARQUE : ″Position 1″ est l'emplacement d'installation préféré des connecteurs. ″Position 2″ pourrait aussi être un autre emplacement d'installation. Se référer à l'illustration ci-dessus.

- Positionner la connexion de valve/capteur au clip de la pile dans une des positions du connecteur illustrées ci-dessus.

IMPORTANT ! Vérifier que tous les câbles soient à l'intérieur du corps du robinet afin qu'ils ne soient pas pincés lors de l'installation de l'ensemble de valve.

- Aligner l'avant du bec avec la broche à la base avant de l'ensemble de la valve.
- Glisser le bec du robinet sur l'ensemble de la valve.

Garantie limitée d'un an - É.U. et Canada

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an, à partir de la date de

l’installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts dûs à une utilisation normale et ceci pendant un (1) an à partir de la date d’installation. Kohler Co. n’est pas responsable des coûts de démontage ou d’installation. L’utilisation de nettoyants à l’intérieur du réservoir annulera la garantie.

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l’intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à Kohler Co. à l’attention de: Département du service clientèle, 444 Highland Drive, Kohler, Wisconsin 53044, USA, ou en composant le 1-800-4-KOHLER à partir des É.U., le 1-800-964-5590 à partir du Canada et le 001-877-680-1310 depuis le Mexique.

Les garanties implicites, y compris celles de qualité marchande et d’aptitude à un emploi particulier, se limitent expressément à la durée de la présente garantie. Kohler Co. et/ou le vendeur déclinent toutes responsabilités contre tous dommages occasionnés, imprévisibles ou corrélatifs.

Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie, ou l’exclusion ou la limitation spéciale, de dommages occasionnés, ou corrélatifs à un accident, ainsi ces limitations ou exclusions pourraient ne pas s’appliquer dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d’autres droits qui varient d’un état/province à l’autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

Guide de dépannage

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. Pas de débit d’eau (DC).	**A.** Il y a une connexion desserrée.	**A.** Retirer le bec et vérifier les connexions des piles au solénoïde et du solénoïde au capteur. S’assurer que les flèches des connecteurs soient alignées et que la connexion soit sécurisée.

Guide de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	B. Les câbles sont pincés ou endommagés.	**B.** Retirer le bec et vérifier que les câbles soient bien enfoncés dans le bec avant de le ré-assembler. Si les câbles sont coupés ou endommagés, commander un nouveau solénoïde ou ensemble de capteur.
	C. Il y a une infiltration d'eau sur les composants électriques ou les connecteurs.	**C.** Retirer le bec et vérifier la corrosion sur les connexions entre la pile et le solénoïde et entre le solénoïde et le capteur. Si possible, nettoyer les terminaux. S'il est impossible de faire la réparation, commander un nouvel ensemble de capteur ou de solénoïde, si nécessaire. Inspecter les joints toriques des valves de toutes détérioration, débris, etc. Commander un nouveau joint torique, si il est endommagé. L'origine de la fuite doit être inspectée et réparée.
	D. Les piles sont expirées.	**D.** Retirer le bec et remplacer la pile. Le bec nécessite une pile standard au lithium de 6 volts. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler mais il peut être facilement acheté dans plusieurs magasins locaux.

Guide de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
2. Pas de débit d'eau (AC).	**A.** L'appareil AC n'est pas branché.	**A.** Bien brancher l'appareil de courant alternatif (AC) dans la prise.
	B. Le disjoncteur de fuite de terre est déclenché.	**B.** Vérifier que le disjoncteur du circuit utilisé par le robinet soit en fonction.
	C. Il y a une connexion desserrée.	**C.** Retirer le bec et vérifier la connexion de l'unité AC au solénoïde et du solénoïde au capteur. S'assurer que les flèches des connecteurs soient alignées et que la connexion soit sécurisée.
	D. Les câbles sont pincés ou endommagés.	**D.** Retirer le bec et vérifier que les câbles soient bien enfoncés dans le bec avant de le ré-assembler. Si les fils sont coupés ou endommagés, commander un nouvel ensemble de solénoïde ou de capteur.
	E. Il y a une infiltration d'eau sur les composants électriques ou les connecteurs.	**E.** Retirer le bec et vérifier la corrosion des connexions de l'appareil du AC au solénoïde et du solénoïde au capteur. Nettoyer les terminaux si possible. S'il est impossible de faire la réparation, commander un nouvel ensemble de pile ou de capteur, tel que requis. L'origine de la fuite doit être inspectée et réparée.

Guide de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	F. L'unité à AC ne fonctionne pas.	**F.** Mesurer le voltage de l'appareil. Le voltage devrait être de 6 volts. S'il n'y a pas de courant ou si la tension est trop faible, commander une nouvelle unité.
3. Pas de débit d'eau (soit AC ou DC).	**A.** Yeux capteurs sont sales.	**A.** Essuyer les yeux capteurs avec un chiffon doux et humide. Sécher avec un chiffon doux et sec.
	B. L'eau n'est pas ouverte.	**B.** Vérifier que l'alimentation d'eau soit ouverte et que la pression est d'un minimum de 20 psi (137 kPa).
	C. Installation incorrecte.	**C.** S'assurer que le robinet à été monté à plat sur le comptoir et que le l'œil du capteur soit aligné avec la surface de l'utilisateur. S'assurer que les yeux capteurs soient au-dessus du rebord du lavabo. Se référer aux instructions d'installation.
	D. Le(s) filtre(s) est (sont) bouché(s).	**D.** Fermer l'alimentation d'eau et déconnecter les raccords des tuyaux flexibles. Retirer l'ensemble des cartouches des deux alimentations. Nettoyer les débris des crépines du filtre et réinstaller les grilles puis réinstaller les cartouches.

Guide de dépannage (cont.)		
Symptômes	**Causes probables**	**Action recommandée**
	E. L'aérateur est bouché.	**E.** Retirer l'aérateur et nettoyer. Pour les dépôts de calcium et minéraux, laisser tremper avec un mélange à moitié d'eau et à moitié de vinaigre. Laisser simplement tremper l'insertion en plastique.
	F. Les yeux capteurs sont rayés.	**F.** Remplacer l'ensemble du capteur.
	G. L'orifice d'écoulement dans le diaphragme est bouché ou bien le plongeur est coincé.	**G.** Fermer l'alimentation d'eau. Retirer le couvercle de la valve et l'ensemble du diaphragme. Nettoyer tous débris de l'emplacement et réinstaller les composants.
	H. Le tuyau flexible est pincé.	**H.** Vérifier les tuyaux flexibles pour vous s'assure qu'ils ne soient pas pincés. Si les tuyaux sont pincés, les déconnecter de la cartouche du filtre, redresser et reconnecter.
4. Faible débit d'eau (soit AC ou DC).	**A.** Pression d'alimentation basse.	**A.** Vérifier tout système de filtration pour tout blocage. Vérifier la pression d'arrivée d'eau. La pression devrait être d'au moins 20 psi (137 kPa).

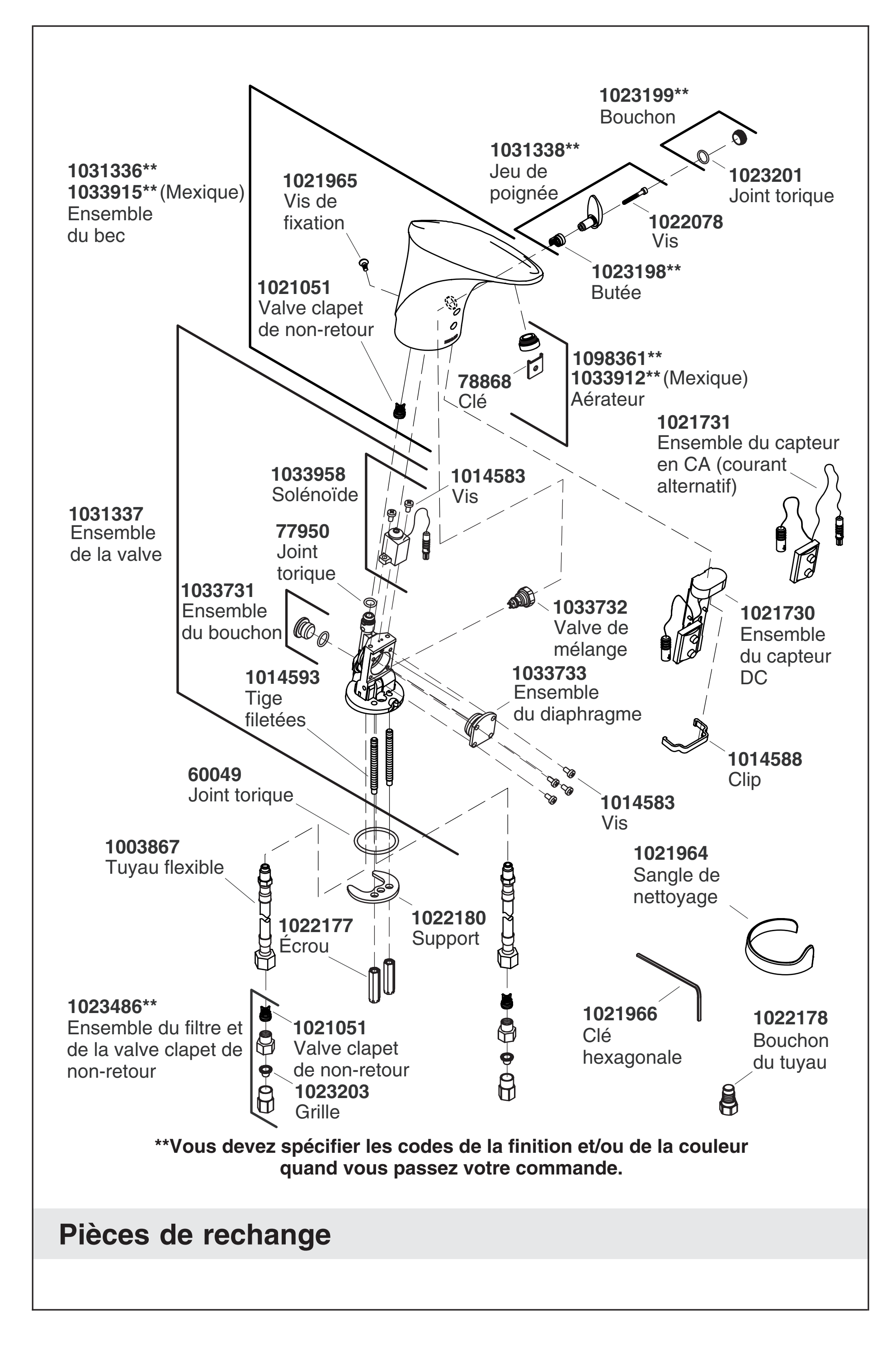
Guide de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
	B. Les filtres sont bouchés.	**B.** Fermer l'alimentation d'eau et déconnecter les raccords des lignes d'alimentation. Retirer les cartouches de filtre des deux lignes d'alimentation. Nettoyer tous débris des grilles et réinstaller les cartouches.
	C. L'aérateur est bouché.	**C.** Retirer l'aérateur et nettoyer. Pour les dépôts de calcium/minéraux, laisser tremper l'insertion de l'aérateur en plastique dans un mélange à moitié d'eau et à moitié de vinaigre. Ne laisser tremper uniquement que l'insertion et pas d'autre composant.
5. Débit d'eau constant (DC).	**A.** Les piles sont expirées.	**A.** Retirer le bec et remplacer la pile. Utiliser une pile standard 6 Volts au lithium. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler mais il peut être facilement acheté dans plusieurs magasins locaux.
6. Débit d'eau constant (AC).	**A.** Le courant est instable, ouvert, ou le circuit a grillé.	**A.** Une fois que la tension est stable, débrancher l'appareil et rebrancher dans le mur.

Guide de dépannage (cont.)		
Symptômes	**Causes probables**	**Action recommandée**
7. Débit d'eau constant (soit courant alternatif AC ou courant continu DC).	**A.** Le diaphragme du joint est sale ou endommagé.	**A.** Couper l'alimentation d'eau et purger le robinet. Retirer la valve de la plaque frontale et vérifier le diaphragme et la surface avoisinante de tous débris. Nettoyer tous les débris. Si le diaphragme est endommagé, commander un remplacement.
	B. Le solénoïde est bouché.	**B.** Retirer le bec et le solénoïde. Inspecter les orifices du solénoïde de tous débris.
	C. Le solénoïde ne fonctionne pas.	**C.** Retirer le bec et le solénoïde. Remplacer le solénoïde.
	D. Le(s) filtre(s) est (sont) bouché(s).	**D.** Fermer l'alimentation d'eau et déconnecter les raccords des tuyaux flexibles. Retirer l'ensemble des cartouches des deux alimentations. Nettoyer tous les débris des grilles et remplacer les filtres dans l'appareil.
8. Débit d'eau sporadique.	**A.** Le robinet à un mauvais angle avec le comptoir ou à été mal aligné avec l'espace de l'utilisateur.	**A.** S'assurer que le robinet à été monté à plat sur le comptoir et que le l'œil du capteur soit aligné avec la surface de l'utilisateur. S'assurer que le robinet soit installé en position au-dessus du rebord du lavabo.
	B. Les câbles sont pincés ou endommagés.	**B.** Retirer le bec et vérifier que les câbles soient bien enfoncés dans le bec avant de le ré-assembler.

Guide de dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
9. L'eau coule sur le comptoir.	**A.** Le joint torique de la valve est manquant, coupé ou endommagé.	**A.** Commander un nouveau joint torique pour la valve et l'installer.
10. Le capteur clignote approximativement toutes les 8 secondes. Le produit continue à fonctionner.	**A.** L'alimentation est faible.	**A.** Remplacer la pile. Le produit pourrait continuer à opérer pendant plusieurs jours à faible alimentation. Le produit nécessite une pile standard au lithium 2CR5 6 V. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler Co. mais il peut être acheté dans un magasin local.
11. Le capteur clignote approximativement toutes les 2 secondes. Le produit ne fonctionne pas.	**A.** L'alimentation est insuffisante pour permettre au produit de fonctionner.	**A.** Remplacer la pile. Le produit nécessite une pile standard au lithium 2CR5 6 V. Ce produit n'est pas disponible à travers Kohler Co. mais il peut être acheté dans un magasin local.



****Vous devez spécifier les codes de la finition et/ou de la couleur quand vous passez votre commande.**

Pièces de rechange

Guía de mantenimiento

Grifería electrónica

Gracias por elegir los productos Kohler

Gracias por elegir los productos de Kohler. Su producto de Kohler Company refleja la verdadera pasión por el diseño, la mano de obra, la artesanía y la innovación que forman parte de Kohler Company. Estamos seguros que su confiabilidad y belleza excederán sus más altas expectativas, dándole satisfacción por años.

Toda la información que aparece en la guía está basada en la información más reciente disponible al momento de publicación. En Kohler Company, nos esforzamos por alcanzar nuestra misión de mejorar el nivel del buen vivir de quienes disfrutan de nuestros productos y servicios. Nos reservamos el derecho de efectuar cambios en las características, embalaje o disponibilidad del producto en cualquier momento, sin previo aviso.

Dedique unos minutos para leer esta guía. Preste especial atención a las instrucciones de cuidado y limpieza.

Su grifería de lavabo Kohler

Su nueva grifería electrónica de lavabo combina elegancia y belleza con un rendimiento y fiabilidad excepcionales. Cada grifería se ha diseñado con la mayor precisión y fabricado con materiales de la más alta calidad para ofrecer un funcionamiento sin problemas, incluso en zonas de agua dura.

Su grifería electrónica incluye un aireador resistente al vandalismo y una manija mezcladora integrada o tapón botón resistente al vandalismo. La tecnología empleada en el mecanismo de activación permite que su grifería electrónica se active de forma impecable. La grifería es de 6 V CC 1 W y está alimentada por una pila de 6 V CC o una fuente de alimentación eléctrica de CA opcional.

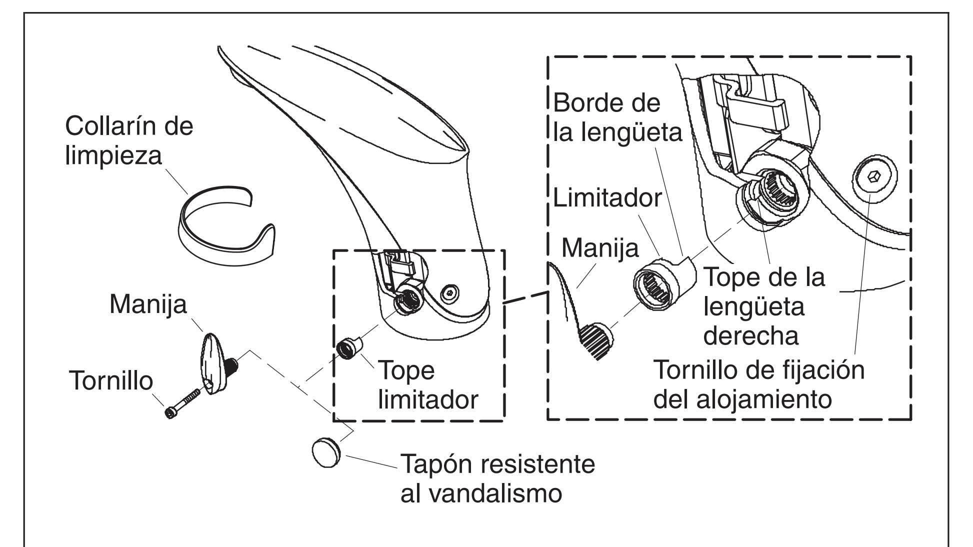
La grifería electrónica también incluye un modo resistente al vandalismo para proteger la unidad del abuso o de objetos que se dejen en frente del sensor. Si se coloca un objeto dentro del alcance del sensor y permanece allí durante más de 120 segundos, la grifería no funcionará. La grifería continuará funcionando cuando se retire el objeto por un periodo de 3 segundos como mínimo.

Cuidado y limpieza

Para obtener los mejores resultados, tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Para la limpieza, utilice solamente un detergente suave como el jabón líquido para lavar platos y agua tibia. No utilice limpiadores abrasivos que puedan rayar u opacar la superficie.
- Lea atentamente la etiqueta del producto de limpieza para asegurar que no presente riesgos al usarse en el material.
- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- No deje por tiempo prolongado los limpiadores en la superficie.
- Limpie con un trapo y enjuague completa e inmediatamente con agua después de aplicar limpiadores. Enjuague y seque las superficies cercanas que se hayan rociado.
- Utilice una esponja o trapo suave y húmedo. Nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar para limpiar las superficies.

Para obtener información detallada de limpieza y los limpiadores a considerar, visite www.kohler.com/clean. Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.



Ajuste la temperatura del agua



PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales. Si el tope limitador de temperatura no se reinstala correctamente, se pueden producir quemaduras por escaldadura.

NOTA: No es necesario ajustar la temperatura del agua si está por debajo de 105°F (41°C).

NOTA: Utilice un termómetro que pueda alcanzar los 120°F (49°C) o una temperatura superior.

NOTA: Cuando utilice un suministro de agua templada, instale el tapón botón resistente al vandalismo.

Para instalaciones con manija

- ☐ Abra el agua y ajuste a la posición completamente abierta del agua caliente, girando la manija hacia la parte posterior de la grifería, hasta que no se pueda avanzar más.
- ☐ Utilizando un termómetro, mida la temperatura. Si la temperatura es mayor que 105°F (41°C), siga los pasos siguientes.
- ☐ Gire la manija hasta que quede vertical.
- ☐ Instale un collarín de limpieza sobre el sensor.
- ☐ Saque el tornillo de la manija con la llave hexagonal de 2,5 mm provista.
- ☐ Desmonte la manija y el tope limitador.
- ☐ Retire el tope limitador de las ranuras de la manija.

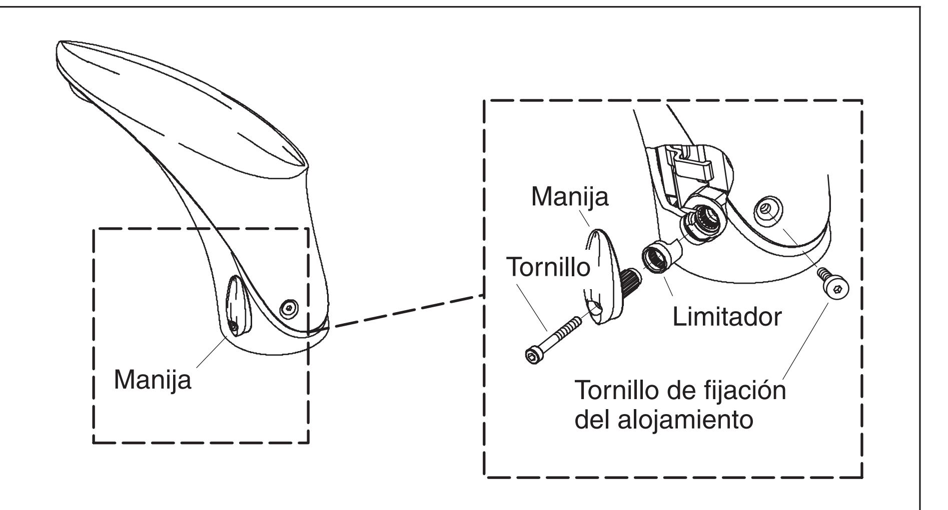
Ajuste la temperatura del agua (cont.)

- ☐ Gire y vuelva a colocar el tope limitador en las ranuras de la manija. Al girar el tope limitador a la derecha, hacia la parte posterior de la grifería, se disminuirá la temperatura máxima. Cada ranura representa un cambio de temperatura de aproximadamente 10°F (5°C).
- ☐ Vuelva a instalar la manija verticalmente con el tope limitador en su lugar. No fije la manija con el tornillo en este momento.
- ☐ Gire la manija para abrir completamente el agua caliente y verifique la temperatura del agua.
- ☐ Repita el procedimiento mencionado arriba hasta alcanzar la temperatura deseada.
- ☐ Fije el montaje de la manija con el tornillo.
- ☐ Retire el collarín de limpieza y abra el agua.

Para instalaciones resistentes al vandalismo

NOTA: Si va a instalar el tapón botón resistente al vandalismo, guarde el tope limitador y la manija para ajustar la temperatura del agua en un futuro.

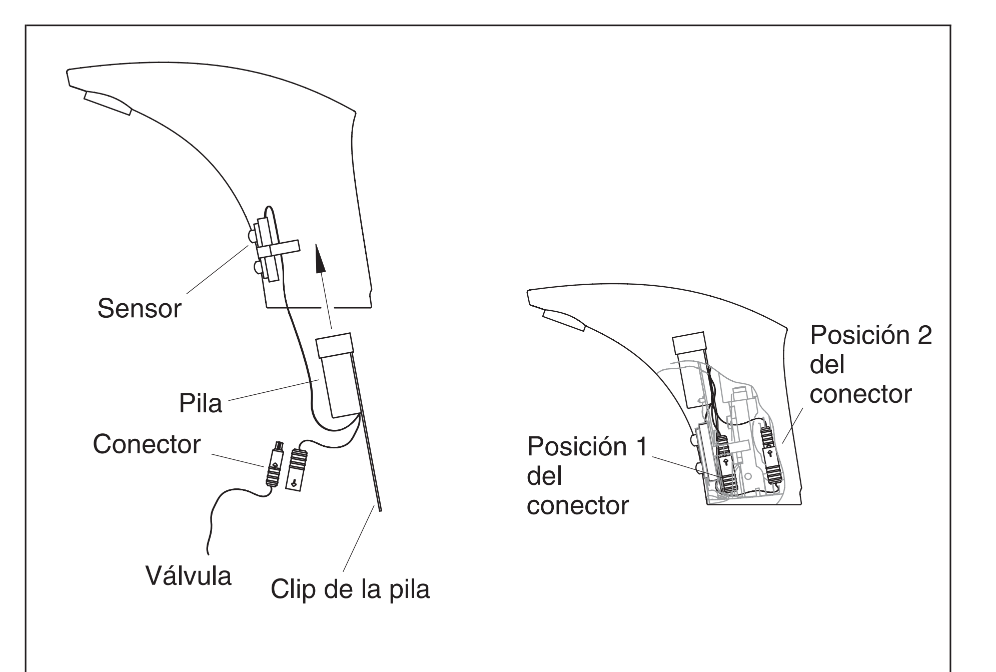
- ☐ Utilizando la manija, ajuste el agua hasta alcanzar la temperatura deseada.
- ☐ Saque el tornillo de la manija con la llave hexagonal de 2,5 mm provista.
- ☐ Coloque el tapón botón resistente al vandalismo y presione con firmeza en su lugar.



Desensamble la grifería

Realice este paso cuando el texto lo indique en las secciones siguientes.

- ☐ Cierre el suministro de agua a la grifería.
- ☐ Si aplica, desconecte la fuente de alimentación de CA.
- ☐ Retire el tornillo de fijación del alojamiento de la parte posterior del cuerpo de la grifería con la llave hexagonal provista de 2,5 mm.
- ☐ Si aplica, retire la manija. Utilice la llave hexagonal de 2,5 mm provista para desmontar el tornillo de la manija.



Dé servicio a la pila



PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. Sosteniendo cada conector, sepárelos jalando suavemente. No los separe jalando los cables.

- Realice los pasos de la sección ″Desensamble la grifería″.
- Jale el surtidor hacia arriba para separarlo de la válvula.
- Desconecte los conectores de la pila jalando suavemente ambos conectores.
- Introduzca la mano dentro del cuerpo de la grifería y jale suavemente hacia arriba el clip de la pila hasta que se suelte de las dos lengüetas.
- Extraiga la pila y el clip de la pila del cuerpo de la grifería.
- Retire la pila del clip de la pila.
- Instale una pila nueva en el clip.
- Si el clip del sensor sale con el clip de la pila, vuelva a instalarlo siguiendo los pasos de la sección ″Reemplace el sensor″.

Dé servicio a la pila (cont.)

- ☐ Continúa en la sección ″Vuelva a instalar el clip de la pila - Sólo modelos de CC″.

- ☐ Vuelva a instalar el clip de la pila dentro del cuerpo de la grifería.

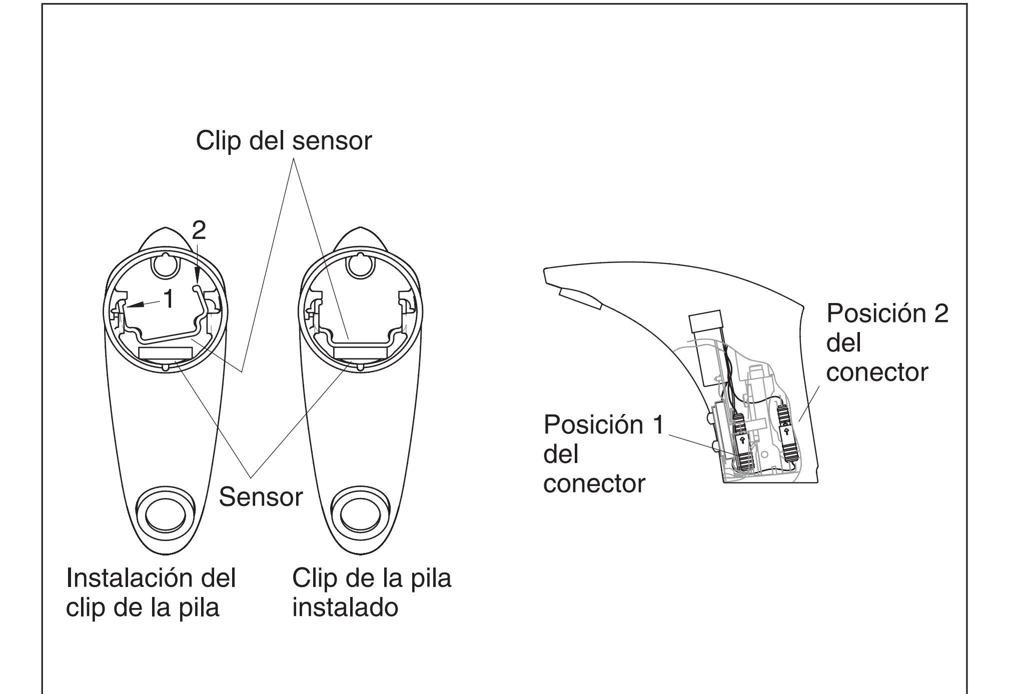
NOTA: La ″Posición 1 del conector″ es el lugar preferido de instalación de los conectores. La ″Posición 2 del conector″ también se puede utilizar como lugar alternativo. Consulte la ilustración mostrada arriba.

- ☐ Coloque el conector ajustado al clip de la pila, en la posición 1 del conector (los modelos de CC tienen un conector).
- ☐ Deslice el surtidor de la grifería sobre el montaje de la válvula. Es importante que el frente del surtidor quede alineado con la clavija de la parte inferior del frente del montaje de la válvula.

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que todos los cables queden por dentro del cuerpo de la grifería y no estén pellizcados.

Convierta a agua templada

- ☐ Para suministrar agua templada solamente, cierre el suministro principal de agua de la grifería y luego utilice una llave para desmontar la manguera del agua caliente.
- ☐ Reemplace la manguera por el tapón provisto y apriete bien con la llave.
- ☐ Si aplica, instale el tapón botón resistente al vandalismo. Consulte la sección ″Desensamble la grifería″ para retirar la manija.
- ☐ Abra el suministro de agua a la grifería y verifique que no haya fugas.



Reemplace el sensor

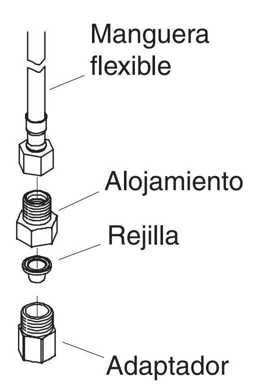


PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto. No desconecte los conectores jalando los cables.

- Desconecte con cuidado los cables jalando suavemente los conectores.
- Jale el ojal hacia fuera para desenganchar el clip de la ranura.
- Gire el clip hacia la izquierda.
- Desmonte el sensor viejo.
- Conecte los cables nuevos del sensor a los conectores.
- Instale el sensor en la grifería, con el lado de cables primero.
- Alinee los ojos del sensor con los orificios en el surtidor.
- Coloque el lado recto del clip en el orificio de la pared de retención del surtidor.
- Saque el clip hasta que la parte curva del clip descanse en la entrada de la ranura. Evite pellizcar los cables entre el sensor y el clip.
- Presione el clip hasta que se asiente con firmeza en la ranura.

Reemplace el sensor (cont.)

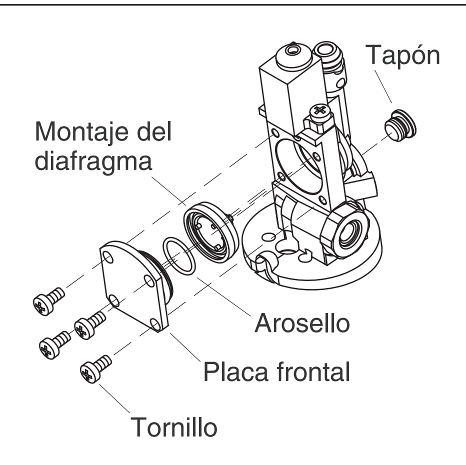
- ☐ Si corresponde, consulte la sección ″Vuelva a instalar el clip de la pila - Sólo modelos de CC″ para volver a instalar la pila y el clip de la pila.
- ☐ Prosiga a la sección ″Vuelva a ensamblar la grifería″.



Dé servicio al filtro

¡IMPORTANTE! Si el flujo de la grifería disminuye con respecto a su caudal original, es una indicación posible de que los filtros en línea están parcialmente obstruidos. Siga estos procedimientos para limpiar los filtros.

- ☐ Cierre los suministros de agua.
- ☐ Desconecte las mangueras flexibles de los montajes de filtro.
- ☐ Desmonte los montajes de filtro de las llaves de paso.
- ☐ Utilice dos llaves para separar el alojamiento del adaptador.
- ☐ Retire la rejilla y limpie las impurezas de la rejilla y del alojamiento.
- ☐ Vuelva a colocar la rejilla en el alojamiento, asegurándose de que el lado convexo de la rejilla esté orientado hacia la llave de paso.
- ☐ Enrosque juntos el alojamiento en el adaptador.
- ☐ Vuelva a conectar los montajes de filtro a las llaves de paso y las mangueras flexibles.



Dé servicio al diafragma

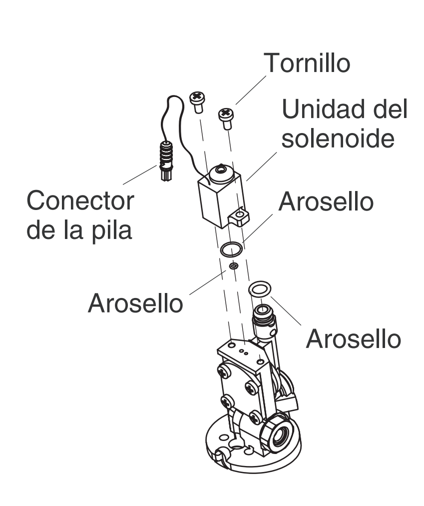
NOTA: Desensamble la grifería siguiendo los pasos de la sección ″Desensamble la grifería″.

- ☐ Desconecte los conectores de los cables y coloque a un lado el cuerpo de la grifería.
- ☐ Utilice un destornillador Phillips para sacar los cuatro tornillos.
- ☐ Revise el arosello (O-ring) para asegurarse que no esté gastado. Reemplácelo si está gastado.
- ☐ Retire el diafragma de la parte posterior de la placa frontal, apalancándolo suavemente con los dedos.
- ☐ Enjuague para eliminar las partículas.
- ☐ Coloque el diafragma de repuesto y encájelo en su lugar.
- ☐ Vuelva a instalar la placa frontal y fíjela con los cuatro tornillos.
- ☐ Prosiga a la sección ″Vuelva a ensamblar la grifería″.

Dé servicio al tapón

NOTA: Desensamble la grifería siguiendo los pasos de la sección ″Desensamble la grifería″.

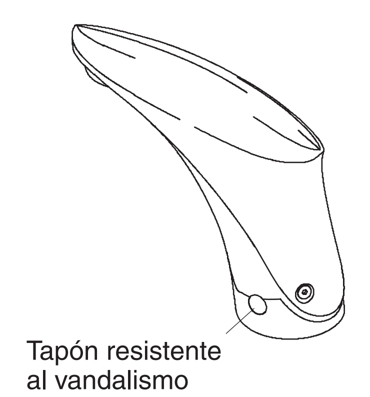
- ☐ Desconecte los conectores de los cables y coloque a un lado el cuerpo de la grifería.
- ☐ Utilice una llave hexagonal para retirar el tapón.
- ☐ Instale el montaje del tapón de repuesto y apriete bien con una llave.
- ☐ Prosiga a la sección ″Vuelva a ensamblar la grifería″.



Dé servicio al solenoide

NOTA: Desensamble la grifería siguiendo los pasos de la sección ″Desensamble la grifería″.

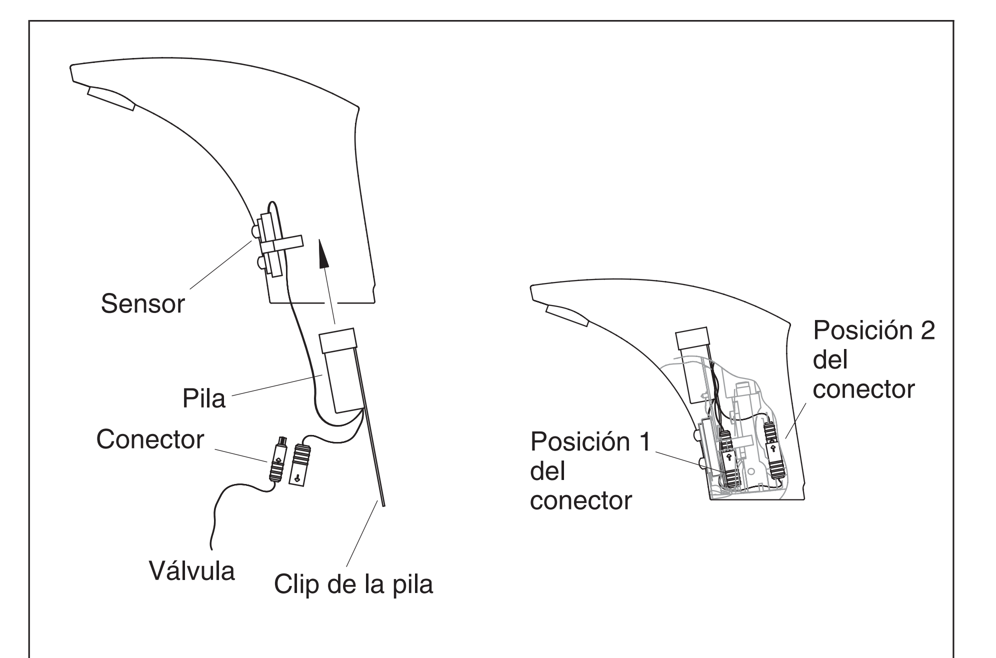
- ☐ Desconecte el conector de cables y coloque a un lado el cuerpo de la grifería.
- ☐ Extraiga los dos tornillos de fijación utilizando un destornillador Phillips.
- ☐ Saque la unidad de solenoide.
- ☐ Coloque la nueva unidad de solenoide. Asegúrese de que los arosellos (O-ring) estén debidamente colocados en la parte inferior del solenoide.
- ☐ Apriete los dos tornillos de fijación con un destornillador Phillips.
- ☐ Prosiga a la sección ″Vuelva a ensamblar la grifería″.



Retire el tapón resistente al vandalismo

NOTA: Desensamble la grifería siguiendo los pasos de la sección ″Desensamble la grifería″.

- ☐ Desde adentro del cuerpo de la grifería, utilice un destornillador para sacar el tapón botón resistente al vandalismo.
- ☐ Si va a ajustar la temperatura, prosiga en la sección ″Ajuste opcional del límite de la temperatura″ y siga las instrucciones.
- ☐ Si va a instalar el montaje de la manija, consulte la ilustración en la sección ″Ajuste opcional del límite de la temperatura″. De lo contrario, vuelva a instalar el tapón botón.
- ☐ Coloque el tapón botón y presione con firmeza en su lugar.



Vuelva a instalar el clip de la pila - Sólo modelos de CC

NOTA: Al instalar la pila y el clip de la pila, asegúrese de que el cable y el conector estén accesibles para la conexión futura.

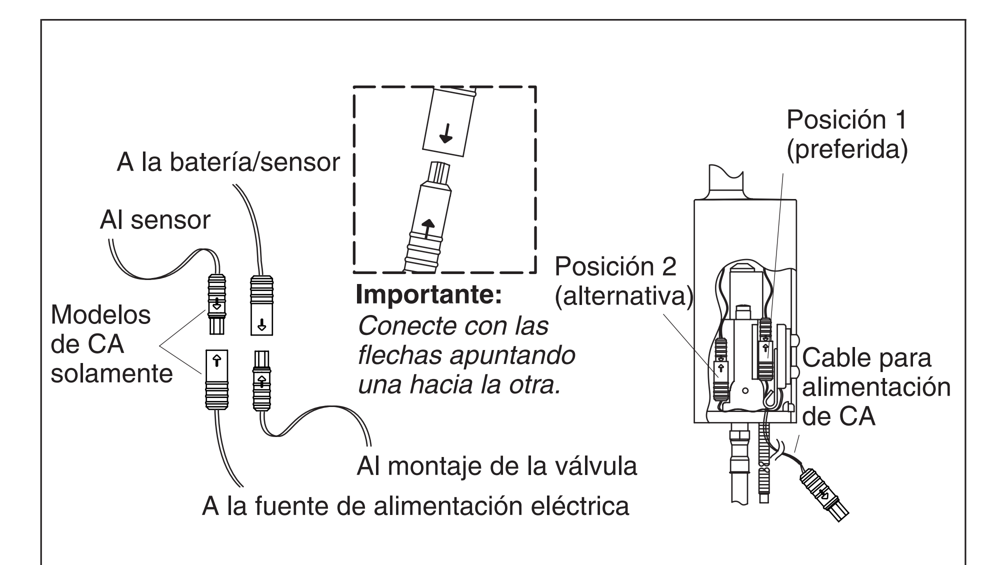
- ☐ Con el clip de la pila en ángulo leve, insértelo en el cuerpo de la grifería como se ilustra más arriba.
- ☐ Enganche un extremo del clip de la pila en la lengüeta izquierda en la pared interior del cuerpo de la grifería.
- ☐ Presione con firmeza para encajar el clip en la otra lengüeta. Verifique que el clip descanse contra la pared del cuerpo de la grifería.
- ☐ Prosiga a la sección ″Vuelva a ensamblar la grifería″.



Dé servicio a la válvula mezcladora

NOTA: Desensamble la grifería siguiendo los pasos de la sección ″Desensamble la grifería″.

- ◻ Desconecte el conector o los conectores.
- ◻ Coloque el cuerpo de la grifería a un lado.
- ◻ Desmonte la válvula utilizando una llave ajustable.
- ◻ Instale la válvula nueva. Apriete bien con una llave ajustable.
- ◻ Prosiga a la sección ″Vuelva a ensamblar la grifería″.



Vuelva a ensamblar la grifería

- ☐ **Para modelos de CA solamente:** Introduzca el cable de alimentación de CA a través del orificio frontal de la válvula de la grifería hacia abajo de la cubierta.

¡IMPORTANTE! Conecte los conectores con las flechas apuntando directamente una hacia la otra.

- ☐ Vuelva a conectar el conector del sensor al conector de la válvula.

NOTA: La ″Posición 1″ es el lugar preferido de instalación de los conectores. La ″Posición 2″ también se puede utilizar como lugar alternativo. Consulte la ilustración mostrada arriba.

- ☐ Coloque la conexión de válvula/sensor ajustada al clip de la pila en una de las posiciones del conector ilustradas arriba.

¡IMPORTANTE! Asegúrese de que todos los cables queden por dentro del cuerpo de la grifería y que no se pellizquen al instalar el montaje de la válvula.

- ☐ Alinee el frente del surtidor con la clavija de la parte inferior del frente del montaje de la válvula.
- ☐ Deslice el surtidor de la grifería sobre el montaje de la válvula.

Garantía limitada de un año - Estados Unidos y Canadá

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de

instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación. El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará la garantía.

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Service Department, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, o llame al 1-800-4-KOHLER desde los Estados Unidos, al 1-800-964-5590 desde Canadá, o al 001-877-680-1310 desde México.

Toda garantía implícita en relación a productos de uso comercial, incluyendo la comercialización e idoneidad del producto para un uso determinado, se limita expresamente a la duración de la presente garantía. Kohler Co. y/o el vendedor no se hacen responsables por concepto de daños particulares, incidentales o indirectos.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

Guía para resolver problemas

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. No hay flujo de agua (CC).	**A.** Una conexión está floja.	**A.** Desmonte el surtidor y compruebe la conexión desde la pila al solenoide y desde el solenoide al sensor. Asegúrese de que las flechas del conector estén alineadas y que la conexión sea segura.

Guía para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	B. Los cables están pellizcados o dañados.	**B.** Desmonte el surtidor y verifique que los cables estén metidos dentro del surtidor antes de volver a montarlo. Si los cables están cortados o dañados, solicite un montaje nuevo del solenoide o del sensor.
	C. Hay fugas de agua en los componentes o conectores eléctricos.	**C.** Desmonte el surtidor y revise si hay corrosión en las conexiones desde la pila al solenoide y del solenoide al sensor. Si es posible, limpie los terminales. Si no es posible reparar la conexión, solicite un montaje nuevo del sensor o solenoide según sea necesario. Revise si el arosello (O-ring) en la válvula tiene cortes, residuos, etc. Si el arosello (O-ring) está dañado, solicite un arosello (O-ring) nuevo. Se debe investigar y reparar el origen de la fuga.
	D. La pila está gastada.	**D.** Desmonte el surtidor y reemplace la pila. El surtidor requiere una pila estándar de litio de 6 Volts. Este artículo no está disponible a través de Kohler pero se puede adquirir en muchas tiendas locales.
2. No hay flujo de agua (CA).	**A.** La unidad de CA no está enchufada.	**A.** Enchufe el adaptador de CA en un tomacorriente que funcione.
	B. El interruptor de pérdida a tierra se ha disparado.	**B.** Verifique que el interruptor del circuito de la grifería esté activado.

Guía para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	C. Una conexión está floja.	**C.** Desmonte el surtidor y verifique la conexión desde la unidad de CA al solenoide y desde el solenoide al sensor. Asegúrese de que las flechas del conector estén alineadas y que la conexión sea segura.
	D. Los cables están pellizcados o dañados.	**D.** Desmonte el surtidor y verifique que los cables estén metidos dentro del surtidor antes de volver a montarlo. Si los cables están cortados o dañados, pida un solenoide nuevo o montaje del sensor.
	E. Hay fugas de agua en los componentes o conectores eléctricos.	**E.** Desmonte el surtidor y revise si hay corrosión en las conexiones desde la unidad de CA al solenoide y del solenoide al sensor. Si es posible, limpie los terminales. Si no puede reparar la conexión, solicite un pedido de un nuevo montaje de pilas o del sensor, según sea necesario. Se debe investigar y reparar el origen de la fuga.
	F. La unidad de CA no funciona.	**F.** Mida el voltaje de la unidad. El voltaje debe medir 6 Volts. Si no hay energía o es muy baja, solicite una unidad nueva.
3. No hay flujo de agua (CA o CC).	**A.** Los ojos del sensor están sucios.	**A.** Limpie los ojos del sensor con un paño húmedo y suave. Seque con un paño seco y suave.
	B. El agua no está abierta.	**B.** Verifique que el suministro de agua esté abierto y que la presión sea de 20 psi (137 kPa), como mínimo.

Guía para resolver problemas (cont.)

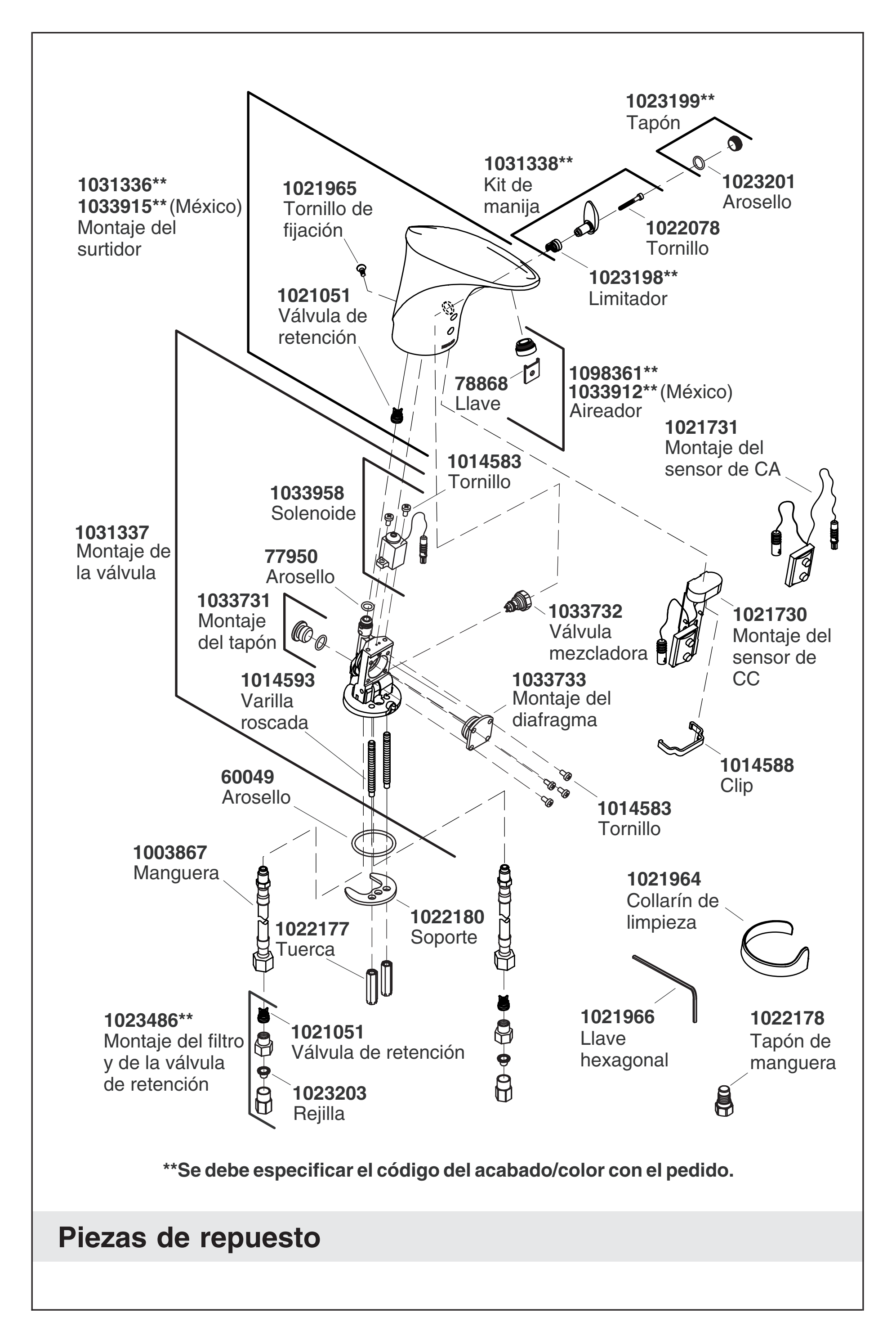
Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	C. Instalación incorrecta.	**C.** Verifique que la grifería quede completamente apoyada sobre la cubierta y que los ojos del sensor estén alineados con el área del usuario. Asegúrese de que los ojos del sensor estén por encima del borde del lavabo. Consulte las instrucciones de instalación.
	D. El filtro o filtros están obstruidos.	**D.** Cierre el suministro de agua y desconecte las conexiones de las mangueras flexibles. Desmonte los cartuchos del filtro de ambas llaves de paso. Limpie todos los residuos de las rejillas del filtro, vuelva a instalar las rejillas y reinstale los cartuchos del filtro.
	E. El aireador está obstruido.	**E.** Quite el aireador y límpielo. Para eliminar los depósitos calcáreos/minerales, remoje el inserto de plástico en una solución de agua y vinagre a partes iguales. Remoje sólo la pieza de plástico.
	F. Los ojos del sensor están rayados.	**F.** Reemplace el montaje del sensor.
	G. El orificio de purga en el diafragma está obstruido o el émbolo está atascado.	**G.** Cierre el suministro de agua. Desmonte el montaje del diafragma y la tapa de la válvula. Elimine los restos de suciedad del área y vuelva a instalar los componentes.
	H. Una manguera está doblada.	**H.** Revise las mangueras para asegurarse de que no estén dobladas. Si una manguera está doblada, desconéctela del cartucho del filtro, enderécela y reconéctela.

Guía para resolver problemas (cont.)		
Síntomas	**Causas probables**	**Acción recomendada**
4. Flujo bajo (CA o CC).	**A.** La presión del suministro es baja.	**A.** Revise que no haya obstrucción en los sistemas de filtración. Verifique la presión del agua entrante. La presión debe ser 20 psi (137 kPa) como mínimo.
	B. Los filtros están obstruidos.	**B.** Cierre el suministro de agua y desconecte las conexiones de las tuberías de suministro. Retire los cartuchos de filtro de ambas tuberías de suministro. Limpie los residuos de las rejillas y reinstale los cartuchos.
	C. El aireador está obstruido.	**C.** Desmonte el aireador y límpielo. Para eliminar los depósitos calcáreos/minerales, remoje la pieza de plástico del aireador en una solución de agua y vinagre a partes iguales. Remoje solamente la pieza de plástico, no remoje ningún otro componente.
5. Flujo de agua constante (CC).	**A.** La pila está gastada.	**A.** Desmonte el surtidor y reemplace la pila. Requiere una pila estándar de litio de 6 voltios. Este artículo no está disponible a través de Kohler pero se puede adquirir en muchas tiendas locales.
6. Flujo de agua constante (CA).	**A.** La fuente de alimentación es inestable, está apagada o el circuito está fundido.	**A.** Una vez que la alimentación se haya restablecido, desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla a la pared.
7. Flujo de agua constante (CA o CC).	**A.** El sello del diafragma está sucio o dañado.	**A.** Cierre el suministro de agua y purgue la grifería. Retire la placa frontal de la válvula y revise si hay residuos en el diafragma y área circundante. Limpie los residuos. Si el diafragma está dañado, solicite uno de repuesto.

Guía para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	B. El solenoide está obstruido.	**B.** Desmonte el surtidor y el solenoide. Revise si hay residuos en los orificios del solenoide.
	C. El solenoide no funciona.	**C.** Desmonte el surtidor y el solenoide. Reemplace el solenoide.
	D. El filtro o filtros están obstruidos.	**D.** Cierre el suministro de agua y desconecte las conexiones de las mangueras flexibles. Desmonte los cartuchos del filtro de ambas llaves de paso. Limpie los residuos de las rejillas y reemplácelas en la unidad.
8. Flujo de agua esporádico.	**A.** El ángulo en el que se ha instalado la grifería es incorrecto o la grifería está desalineada con el área del usuario.	**A.** Verifique que la grifería quede completamente apoyada sobre la cubierta y que los ojos del sensor estén alineados con el área del usuario. Asegúrese de que la grifería quede instalada en una posición que esté por encima del reborde del lavabo.
	B. Los cables están pellizcados o dañados.	**B.** Desmonte el surtidor y verifique que los cables estén metidos dentro del surtidor antes de volver a montarlo.
9. El agua gotea en la cubierta	**A.** El arosello (O-ring) de la válvula está cortado, dañado o no está instalado.	**A.** Pida un arosello (O-ring) nuevo para la válvula e instálelo.
10. El sensor parpadea una vez casi cada 8 segundos. El producto continúa funcionando.	**A.** La pila está baja.	**A.** Reemplace la pila. Es posible que el producto continúe funcionando durante varios días con la pila baja. El producto requiere una pila de litio 2CR5 6 V. Este artículo no está disponible a través de Kohler Co., pero se puede adquirir en tiendas locales de venta al por menor.

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
11. El sensor parpadea una vez casi cada 2 segundos. El producto no funciona.	**A.** La pila no tiene suficiente potencia para que el producto funcione.	**A.** Reemplace la pila. El producto requiere una pila de litio 2CR5 6 V. Este artículo no está disponible a través de Kohler Co., pero se puede adquirir en tiendas locales de venta al por menor.



**Se debe especificar el código del acabado/color con el pedido.

Piezas de repuesto

USA: 1-800-4-KOHLER

Canada: 1-800-964-5590

México: 001-877-680-1310

kohler.com



1025498-5-H